Mei 20, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Di acuerdo cu Banco Central

CANTIDAD DI PLACA DEN CIRCULACION A EXPANDE

Minister Xiomara Maduro ta informa cu apesar di e crisis:

E EMPLEADO PUBLICO TA SIGURA DI HAYA 95% DI SU SALARIO Y TUR OTRO BENEFICIO PAGA

Gobierno di MEP ta laba man di medidanan

GOBIERNO NOBO LO HEREDA SERIE DI MEDIDA PISA PA WORDO IMPLEMENTA

Mientras cu trahadornan publico tin cu entrega

GOBIERNO A CAY, PERO COORDINADORNAN TA SIGUI COBRA 25% DI 'TER BESCHIKKING'

Tambe ta sigui cobra tur otro 'toelage'

Accionnan di protest ana Colombia ta ser senti na Aruba tambe

NA diferente ciudad Colombiano, pero Cali te ciudad cu mas a ser afecta cu e manifestacion, protesta combina cu blokeamendo di caminda pa transporte di cuminda.

Esaki ta tumando lugar pa varios dia caba. Na varios parti di Colombia, e hecho aki ta ser senti, unda en particular cuminda a bira mas caro.

Na Aruba esaki tambe ta ser senti, unda no por haya e frutanan cu Aruba ta bin ta hayando for di Colombia. Tin hopi berdura y fruta, ya no ta ser haya mas. Carni galiña for di Merca, tambe ta conoce un aumento significante. Riba dje, prijs di gasoline a conoce aumento y lo sigui subi. Prijs na Aruba, sigur di e productonan di prome necesidad, lo conoce aumento.

FASE ta termina 30 di juni awor y Gobierno no tin presupuesto pa ehecucion di PIO

GOBERNA sin pia ni cabes of goberna a base di incapacidad ta unico splicacion cu tin relaciona cu loke tabata Gabinete Wever Croes y loke a resta di dje awor. Esey t'e conclusion cu por saca for di un Gobierno demisionario cu realmente ta un Gobierno di partido MEP, cu ta sigui insisti pa troce berdad, ni bisa trahadornan publico e berdad di e futuro di nan beneificionan secundario cu ta na peliger, pero ta sigui insisti pa trata di hustifica cosnan cu nan no por hustifica.

Recientemente Minister demisionario Glenbert Croes a mustra cu FASE lo termina y fecha pa esaki termina ta fin di luna di juni proximo, cu ta net e luna cu tin eleccion tambe loke ta practicamente confirma, cu Prome Minister demisionario y lider di MEP, a manda su Gobierno cas pa evita un daño mucho mas grandi pa loke ta su intento pa bolbe bek na poder.

N'e momentonan aki Gobierno di MEP aki ta gobernando segun presupuesto 2020, ya cu presupuesto 2021 no ta aproba ainda, no a wordo trata den Parlamento ya cu esaki lo yuda na sconde berdadnan financiero cu lo perhudica hopi hende.

FASE lo termina na luna di juni y segun e Minister aki, e ora Gobierno, cual Gobierno e no ta bisa, lo sigui cu e proceso aki via di un asina yama PIO, caminda lo mester mira esaki den e presupuesto pa aña 2022, mientras cu ainda no tin ningun siguransa cu e Gobierno di MEP lo haya aprobacion di Parlamento p'e presupuesto aki ya cu tur cos lo mustra cu e Gobierno demisionario aki no tin sosten pa aproba esaki.

Ta increibel con un mandatario ta trata di maniobra e berdad di e asuntonan aki cu ta un asunto asina serio ya cu e ta regarda entrada di miles di trahador cu ainda no a haya nan trabou bek y ta confia totalmente riba e placa di FASE, pero despues di juni proximo, no tin ningun siguransa cu nan lo bay sigui haya ayudo di Gobierno aki.

Esaki ta weganan politico sin sentido, weganan hopi sensitivo caminda ta purba manipula cu interes di un pueblo cu a sufri hopi bou di e Gabinete Wever Croes caba y ainda lo sufri mas pa efectonan di decisionnan tuma pa un Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, cu nunca a lanta para pa defende interes di su pueblo.

N'e momentonan aki Gobierno legalmente por sigui goberna a base di e presupuesto 2020, caminda por haci esaki solamente pa cumpli cu asuntonan coriente y no por inverti den absolutamente nada nobo na interes di pueblo.

Minister demisionario di Asunto Social ta papiando algo sabiendo cu su partido no ta sigur cu e lo bolbe den gobernacion, pero ta duna pueblo un speransa cu partido MEP no tin control ariba pero ta usa esaki como algo pa trata di saca probecho p'asina gana votonan di esnan cu ta depende di FASE n'e momentonan aki.

Presupuesto 2022 ainda ta den preparacion, pues ta imposibel pa kere c'un partido MEP lo por a hincando e presupuesto aki den otro, mientras cu e unico cos cu nan por haci desde cu Evelyn a manda Gobierno cas na luna di maart ultimo, ta atende cu asuntonan coriente y preparacion di un presupuesto nobo pa 2022, kisas no ta parti di esaki.

Ta un asunto hopi serio, ya cu partido MEP ya caba despues dia drenta Gobierno na 2017, no a cumpli cu promesanan haci durante di campaña, pero parce cu nan no a siña nan les, nan no tin remordimento pa tur e engañonan implementa contra votadornan cu a kere den nan y sigur e parti di goberna sin medida.

Tur hende cu ta dependiendo di FASE n'e momentonan aki, lo por haya nan mes den situacionnan hopi delicado caminda nan lo por perde nan entrada por completo mirando e falta di seriedad di otro Gobierno di MEP

Mientras cu trahadornan publico tin cu entrega

Gobierno a cay, pero coordinadornan ta sigui cobra 25% di 'ter beschikking'

Tambe ta sigui cobra tur otro 'toelage'

Prome Minister demisionario algun siman atras, a bin dilanti y anuncia cu el a prohibi tur Minister di loke a resta di su gabinete, pa tuma trahadornan 'ter beschikking' den tempo di campaña aki, pero en realidad su gesto cu su persona lo ta considera "husto," ta resulta di ta mas "inhusto" manera e promesanan sin cumpli cu el a haci cu pueblo den campaña 2017.

Ta bon pa menciona aki, cu contrario na loke un Minister y coordinador den servicio, loke AWEMainta ta publica, no tin nada di haber c'un partido politico of e supuesto deseo di Director di AWEMainta pa bira Director di Tele-Aruba atrobe.

Informacionnan cu AWEMainta ta publicando den ultimo dianan, ta procedente for di propio seno di Gobierno y partido MEP, di hendenan yega n'e partido y e Ministernan demisionario, cu ta sigui insisti pa manipula cu e berdad, mientras cu ta un grupo chikito so t'esnan cu ta wordo privilegia grande y ricamente.

Pa mustra e falta di seriedad di tanto Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes como su otro Ministernan, ta bon pa mustra cu for di propio seno di e Gobierno di MEP aki, a wordo informa cu debidamente, tin hende "ter beschikking" di varios mandatario, hendenan cu ta cobra e 25% normal sin cu a corta den esaki, cu ta trahando cu e Ministernan.

No solamente e 25% di nan "ter beschikking", pero tambe cu nan ta sigui cobra tur otro "toelage" cu nan tabata gosa di dje caba, mientras cu e trahadornan publico tin cu sigui entrega y practicamente lo bay perde practicamente tur nan beneficionan secundario den proximo lunanan.

Desde luna di maart cu Evelyn a manda su Gobierno cas, caminda practicmente tur coordinador of otronan tambe mester a bay cas, e hendenan aki ta cobrando keto bay e 25% aki, sin kita y sin pone, hunto cu nan toelagenan cu nan tin for di prome dia.

E no ta husto cu ta mesun Prome Minister aki a papia den pasado di sacrificio cu mester wordo haci, cu mester ta solidario cu miles di hende cu a perde nan trabou temporal of permanente, anto ora cu trahadornan publico sin ningun tipo di dialogo a acepta y ta cooperando cu esaki, ta bin sali na cla awor cu esnan sinta den oficina den Cocolishi, si ta sigui gosa di nan beneficionan mescos cu no tin crisis financiero den e pais.

AWEMainta ta ricibiendo varios informacion for di mesun seno di Gobierno y di partido MEP kendenan no ta haya esaki ta cuadra cu gobernantenan cu ta insisti cu nan ta integro, mientras cu na nan mes ta manipulando di e forma aki, actonan cu tin cu wordo califica como abuso.

Pruebanan tin, cifranan oficial AWEMainta a ricibi di e maniobranan aki caminda tanto na luna di maart como luna di april y lo ta sigur cu e siman aki tambe, e coordinadornan di Gobierno di MEP si ta bay cas cu nan beneficionan intacto manera palabra.

P'e previlegiadonan aki no a exigi pa nan ta solidario cu esnan cu a perde nan trabou y den henter e asunto aki, ta bolbe resalta di hecho cu sindicatonan di trahadornan publico, no ta cay riba e cosnan aki y ta keda keto laga Gobierno di MEP haci y deshaci cu derecho di nan miembronan.



AWEMainta

Gobierno di MEP ta laba man di medidanan

Gobierno nobo lo hereda serie di medida pisa pa wordo implementa

RETIRO repentino di Gabinete Wever Croes, ta sigui mustra riba un salto mortal di Prome Minister Wever Croes, pa scapa loke a keda di su Gobierno su integridad politico, ya cu haciendo e maniobra aki, el a scapa su partido di wordo cuestiona pa un serie di medida cu ainda tin cu wordo impementa.
Na prome lugar ta conoci cu varios medida cu ainda Gobierno di MEP no a pone pueblo na altura, lo wordo implementa ora cu Gobierno nobo sinta, ya cu ningun hende ta kere cu e coalicion di MEP-POR-RED, lo bolbe ripiti despues di eleccion di dia 25 di juni.

Retiro di cerca di 200 trahador publico, ta un medida cu mester a wordo ehecuta segun e protocol firma na 2018 caba pa Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro, pero a sigui prolonga esaki, sigui baila Hulanda. pero awor a ser mustra cu ehecucion di e medidanan aki, tin cu drenta na vigor dentro di poco.
Na luna di maart ultimo varios di e medidanan aki mester a wordo ehecuta y ta net e luna cu e lider di MEP a dicidi di manda su Gobierno cas, ganando asina un tiki espacio p'e medidanan aki no bay impacta e campaña di su partido geel.

Flexibilisacion di e mercado laboral mester a wordo ehecuta for di 15 di maart, mientras cu e impuesto nobo (BTW) di 18% riba tur loke un ciudadano cumpra, tambe mester a drenta na vigor pa dia 15 di maart, pero ta net den e dianan ey, Evelyn a manda su Gobierno cas, usando Alan Howell como malhechor pa haci esaki.

Na Colombia tambe Gobierno kier a introduci un reforma fiscal cu a pone pueblo lanta contra Gobierno, ya cu den bista di pueblo, t'e riconan ta bira mas rico y e pobernan ta birando mas pober ya cu e mesun tipo di medida aki cu Gobierno Colombiano tambe a implementa, ta horcando pueblo formalmente.

Awor ehecucion di e medida cruel aki, esta e BTW, Gobierno di MEP cu permiso di Hulanda a logra di schuif esaki te cu 2023 cual ningun momento por wordo considera un logro, ya cu e medida aki tin cu wordo introduci ya cu Evelyn y Xiomara a aproba esaki.

Retiro di casi 200 trahador di Gobierno, tambe mester a wordo ehecuta na luna di maart, pero aki un biaha mas mandando su Gobierno cas, e lider di MEP a logra gana tempo, p'asina su partido por drenta casnan ainda pa trata di haya confiansa un biaha mas for di pueblo.

Awor esaki, esta e retiro di cantidad di trahador publico, lo tin cu wordo ehecuta p'e proximo Gobierno, ya cu Hulanda semper a mira un cambio den gobernacion como un continuacion di gobernacion pues tur loke Evelyn y Xiomara a bay di acuerdo cu nan, tin cu wordo ehecuta p'e proximo Gobierno.

Mesun cos cu e asunto di beneficionan secundario di trahadornan publico cu tambe mester a wordo implementa na luna di maart ultimo, awor e cambia e fecha pa luna di october proximo y tambe ta otro intento di MEP pa scapa cara y sigui cu e speransa cu nan lo por gana confiansa tog di trahadornan publico, pero na october atrobe trahadornan publico lo mira kico lo bay pasa cu nan beneficionan secundario segun acuerdo firma pa Evelyn cu Xiomara.

Minister Xiomara Maduro ta informa cu apesar di e crisis:

E empleado publico ta sigura di haya 95% di su salario y tur otro beneficio paga



DEN e situacion na unda mundo henter y Aruba en particular ta afecta p'e crisis economico y financiero cu Covid-19 ta trece cune, na unda cu Aruba a perde 1/3 parti di su economia, 5000 cupo di trabou a bay perdi, un grupo grandi ta depende di Subsidio di Salario cu maximo 60% di nan salario, un grupo grandi ta depende di 950 florin di FASE y un grupo grandi no tin trabou.
E empleado publico na Aruba ta sigura di haya 95% di su salario y tur otro beneficio paga. Fin di juni e vakantieuitkering ta wordo paga na 50% y na augustus y november ta paga 50% di e primanan cu ta wordo paga tur aña.

Ban realisa cu e ta un bendicion pa mey-mey di un crisis nunca antes bisto na mundo, por conta cu un trabou y mey-mey di tur e incertidumbre financiero y economico ta sigura di por haya 95% di salario paga.
E crisis di Covid-19 ta algo nunca antes bisto y Gabinete Wever-Croes a traha rapido pa mantene e pais aki riba pia.

E pleister a traha bon pa stop e sangramento, pero e herida no a cura ainda. Aruba no a recupera ainda di e sla di Covid-19 y nos economia no ta produci ainda suficiente pa Aruba por paga tur su gastonan. Aruba ta fiando placa fo'i Hulanda pa cubri e necesidad financiero y pa mantene su economia.

Tene esaki na cuenta y no bay kere esnan cu a percura pa yena Aruba cu debenan astronomico cu a laga Aruba sin un buffer financiero pa por enfrenta of surpasa un crisis manera esun cu Covid-19 ta trece cune. Awe nan kier bolbe manipula mente di hende bisando cu tur hende lo cobra 100% di nan salario. N'e mesun manera nan a yega di gana un eleccion bisando cu nan ta bay elimina BBO.
E mandatario ta spera cu sano huicio por prevalece na Aruba na unda cu tur hende por comprondе cu e crisis aki ta algo grandi y asina mes Gabinete Wever-Croes a percura pa tur hende por a cobra un salario, haya un entrada of ricibi yudansa pa por hiba un bida digno.

Ayera Landsrecherche a detene como sospechoso den caso Avestruz ex-Secretaria di ex-Minister Benny Sevinger

Mary Hsing sigur lo no ta ultimo sospechoso cu lo wordo deteni. Awe Landsrecherche lo bay busca e koffie-meisje, kende tambe a traha na oficina di ex-Minister Benny Sevinger y despues ta turno di chofer di e ex-Minister.

Asina Husticia ta piscando pa finalmente bay cu Benny Sevinger mes, cu sigur lo ta dia 24 di juni awor.

Segun informacion recibi, funcionarionan di Landsrecherche ta trahando di dia y anochi pa trata di sera e caso Avestruz prome cu eleccion.
Ayera a Landsrecherche a detene Mary Hsing, unda a cuminsa cu pa interogacion y den oranan di atardi, lague sa cu e ta deteni.

Hsing tabata Secretaria di Benny Sevinger, tempo cu e tabata Minister den Gabinete Mike Eman II. Un persona di confiansa, trahando estrechamente cu Freddy Every, Chief of Staff di e Ministerio aki.

E investigacion ya caba a drenta un otro fase.
Si inicialmente e tabata concentra riba esnan cu a haya tereno, el a sigui p'esnan cu tabatin contacto estrecho cu e beneficiarionan y awor el a yega hopi cerca di e mandatario pa cual ta pensa cu pronto lo por yega n'e punto cu t'e ex mandatario.
Practicamente tur siman tin un detencion y poco-poco e ta yegando cerca di politico mes.
Benny Sevinger mes no a wordo interroga ainda, pero si a haci dos inval na su cas. Avestruz su investigacion a cuminsa na 2017.

Hopi observador ta kere cu Avestruz lo dal den Flamingo, cu tambe tin caso di dunamento di tereno.
Den e reciente investigacion di caso Flamingo, e ex-lider di POR y ex-Minister Otmar Oduber ta un sospechoso.
Ministerio Publico a confirma cu sigur tin Fisccal cu ta investigando Caso Flamingo tambe, pero no por bisa ki dia cu lo tin detencion.

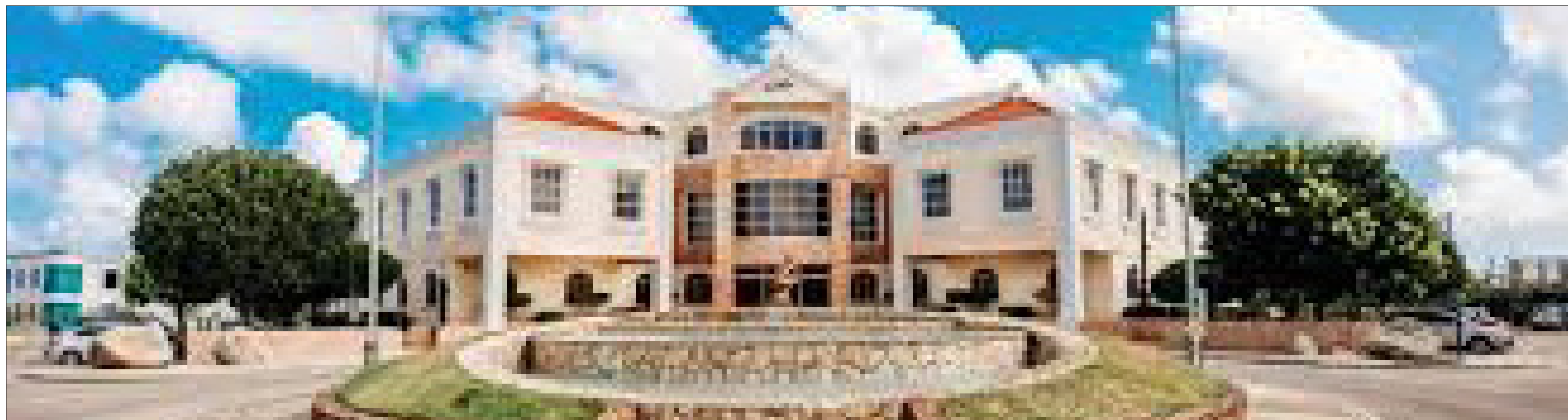


Gabinete di Gobernador ta sera

Gabinete di Gobernador di Aruba ta informa cu diabierna 21 di mei 2021 for di 1'or di merdia e oficina ta sera pa publico en conexion cu un actividad di e gabinete.
Dialuna 24 di mei e empleadonan ta bek p'e clientenan su disponibilidad conforme e oranan regular di oficina. En conexion cu Covid-19, e Departamento Consular ta traha solamente segun cita. E ora di consulta sin cita ta cancela te cu un proximo aviso. Riba e pagina di contacto di www.kabga.aw por mira e oranan di oficina y datonan di contacto.

Di acuerdo cu resumen di Relato Mensual di februari 2021 di BCA

Cantidad di placa den circulacion a expande



COMPARA cu januari 2021, e cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 42,2 miyon te na Afl. 4.818,6 miyon den e luna di februari 2021. Esaki a resulta for di un subida den tanto e reserva activo domestico netto (+Afl. 26,8 miyon) y den e reserva di divisa netto (+Afl. 15,3 miyon).

E expansion den e activo domestico a wordo causa pa un aumento den credito domestico (+Afl. 34,8 miyon). Transaccionnan no relata na credito a baha cu Afl. 8,0 miyon. E subida den credito domestico ta wordo atribui na un expansion den credito bancario netto n'e sector publico (+Afl. 66,3 miyon) y un bahada den credito bancario n'e sector priva (-Afl. 31,5 miyon).

E subida den credito bancario netto n'e sector publico a wordo causa pa un bahada den deposito di Gobierno (-Afl. 106,2 miyon) y e asina yama "gross claims" (-Afl. 39,9 miyon).

E bahada den credito bancario na sector priva a resulta for di menos credito na empresa (-Afl. 23,7 miyon), credito na consumidor (-Afl. 9,7 miyon) y un subida den hipoteca pa vivienda (+Afl. 1,9 miyon). E reserva di divisa di e sector bancario a subi causa pa compra netto di divisa for di publico (+Afl. 140,2 miyon), principalmente relaciona cu entrada genera for di turismo y transferencia netto for di cuentanan den exterior di companianan local.
Esaki a wordo pa un gran parti neutralisa pa benta netto di divisa na publico (-Afl. 124,9 miyon), mas tanto relaciona cu pago pa importacion di mercancía y otro servicionan.

INFLACION
E nivel general di prijs, cu ta wordo midi dor di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 1,9 porciento den e luna di februari 2021, compara cu februari 2020.
E contribuyente principal n'e bahada aki tabata e componentenan "Recreacion y Cultura", "Mobilario" y "Transporte". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra -2,2 porciento na februari 2021, compara cu -1.8 porciento na januari 2021.

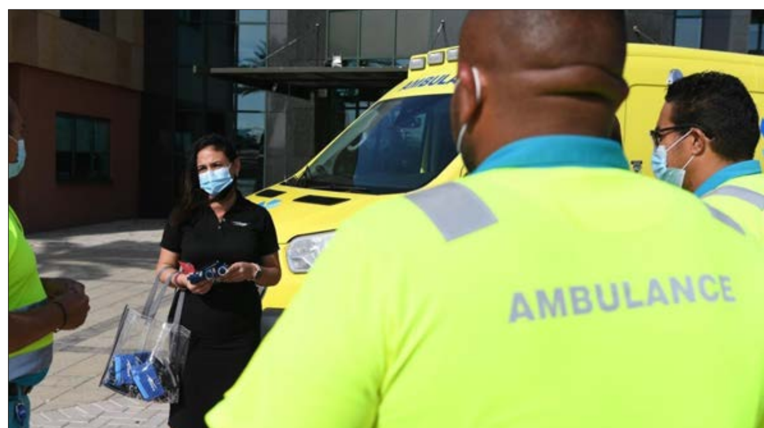
ENTRADA DI GOBIERNO
Entrada total di Gobierno a suma Afl. 62,6 miyon na februari 2021, cual ta Afl. 41,4 miyon menos cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di bahada den entrada di impuesto (-Afl. 40,5 miyon) y den entrada no relata na impuesto (-Afl. 0,9 miyon).
E caida den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa menos entrada for di impuesto riba entrada (-Afl. 7,7 miyon), e asina yama "transfer tax" (-Afl. 7,2 miyon), impuesto riba benta di negoshi (-Afl 6,1 miyon) y entrada for di impuesto riba vehiculo di motor (-Afl. 5,9 miyon).

TURISMO
Na februari 101`, e cantidad di turista a registra 31.982 turista, cual ta 63.305 menos bishitante (-66,4 porciento) compara cu na februari 2020. E bahada aki a wordo causa pa un reduccion den tur mercado. E mercado di Norte Americano, e mercado Latino Americano, y e mercado Europeo a baha cu 53.216 bishitante (-65,6 porciento), 4.150 bishitante (-76,4 porciento) y 5.018 bishitante (-71,7 porciento), respectivamente.

En conexion cu Emergency Medical Services Week

Aruba Bank ta reconoce trahadornan di Ambulance pa nan trabou







DURANTE full aña nos isla ta conta cu nos trahadornan di ambulance, cu ta duna tur di nan parti pa brinda un servicio di emergencia di calidad, na momento cu esaki ta necesario. Nan ta disponibel pa nos, 24 ora pa dia, tur dia di siman. Nan esfuerzo ta di admira.

E siman di Emergency Medical Services Week, t'e siman di 16 – 22 di mei. E lema di e aña aki ta 'Caring for Our Communities'. Esaki ta un siman di consientisacion y di reconoce e trabou cu e trahadornan aki ta eherce, un trabou di admira, y cu sigur nan ta haci cu hopi amor.

E siman di Emergency Medical Services Week na Aruba, a cuminsa diadomingo cu un bunita Santo Sacificio di Misa na Kapel di Alto Vista, caminda cu e trahadornan di Ambulance a presenta hunto cu nan famia pa ricibi un bendicion.

Awe, Aruba Bank a invita un grupo di trahadornan pa nan ricibi un 'token of appreciation', den forma di un gift voucher, cu lo wordo otorga na cada trahador di ambulance. Di e forma aki Aruba Bank kier gradici cada un trahador pa nan trabou, y alabes kier trece conscientisacion riba e importancia di mantene nos mes safe, y yuda otro na momento y di e forma cu nos por.

Riba e foto por mira momento cu representante di Aruba Bank ta haci entrega oficial di e gratitud aki na sr. Liberato Hoek – Operations Manager Servicio di Ambulance di ImSan.

Minister di Cultura Xiomara Maduro a entrega 3 premio durante

Celebracion di Dia Mundial di Teatro 2021

Ministerio di Cultura Aruba, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba y Cas di Cultura Aruba dia 8 di mei ultimo a organisa den Cas di Cultura e celebracion di Dia Mundial di Teatro y Entrega di Premio Nacional di Teatro 2020-2021.

Cada aña ta otorga e Premio Nacional di Teatro na un persona, grupo of fundacion cu a traha y cu a contribui grandemente cu e desaroyo di teatro na Aruba. E biaha aki tres premio a wordo entrega.

‘PREMIO NACIONAL DI BIDA LARGO”
E ‘Premio Nacional di Bida Largo” e aña aki a bay pa Cas di Cultura pa e contribucion cu Cas di Cultura a y ta duna e mundo di teatro na Aruba pa mas di 60 aña. Ta prome biaha cu Cas di Cultura ta ricibi un reconocemento asina. Esaki ta un premio cu ta wordo entrega na celebracion di cada lustro.

‘PREMIO NACIONAL DI TEATRO DI ARUBA’
E di dos t’e ‘Premio Nacional di Teatro di Aruba’ e aña aki a wordo otorga n’e Directora, actriz y escritora di teatro sra. Lenie JeanD’or, pa tur su trayectoria y excelente aporte den e mundo teatral y pa publicacion di su 2 buki: “Manual pa Escenario”.

‘RECONOCIMENTO’
E di tres ta un reconocemento pa Jhon Freddy Tobón Montoya pa su aporte incalculabel na Cultura di nos pais, un persona cu ta duna su alma y curason pa tur loke ta arte riba tarima. Desde aña 2000 sr. Jhon Freddy Montoya, den su funcion como empleado publico na Instituto di Cultura, loke awe ta Departamento di Cultura (DCA), a organisa e Dia Mundial di Teatro consecutivamente. Un certificado a wordo entrega como tambe un obra cu ta un creacion di sr. Frank Croes.
Den su discurso Minister di Cultura Xiomara Maduro a felicita tur organisacion, actor, director, escritor, productor, compositor, poeta, tur profesional y no-profesional den e ramo di teatro, riba ‘nan día’. Ademas e mandatario a bisa danki tambe na tur e actor, empleado y boluntarionan di DCA, cu a duna nan cooperacion pa haci e anochi aki posibel.







STATEN VAN ARUBA

CORRECTIE

OPENBARE BIJEENKOMST OP 20 MEI 2021 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Sociale Zaken en Arbeid over de transitie van het voedselhulpprogramma van het Rode Kruis naar land Aruba, en de opstarting naar aanleiding hiervan van het noodvoedselhulpproject Aruba 2021.

De Griffier,

mr. drs. H.Ch.J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.



Nicholas de Veer a gradua na Hargrave Military Academy



Recientemente a tuma lugar e ceremonia di graduacion di Nicholas de Veer, kende a finalisa scol militar na Merca. Ta trata di Hargrave Military Academy situa na Virginia. Nicholas ta yiu di e conoci Richard Alexander de Veer, kende pa hopi aña pa su envolvimento den maneho di Tropical Bottling Company y The Cinemas.

Riba e potret por aprecia tambe Daniela de Veer, e otro ruman muher cu ta studiando medicina (pre-med) na Clark University na Massachusetts.
Hargrave Military Academy ta un scol militar conoci, situa den e ciudad Chatham, na Virginia. Nan ta afilia na Baptist General Association of Virginia enfatisando riba e balornan Cristian, cu ta enfoca riba un programa di preparacion militar y alabes di "college".

Na aña 2016 a nombra Hargrave Military Academy como e scol nacional di caracter. E academia militar ta acredita pa Virginia Association of Independent Schools and nationally by AdvancEd. E campus ta aparece den e registro nacional di lugarnan historico di Merca.

Nicholas de Veer ta nieto di Eduardo de Veer y ta sobrino di Eddie y Annie de Veer. Masha pabien!

Busto di Juan Pablo II dilanti misa di Playa







Dialuna atardi a tuma lugar e desvelo di e busto di Santo Juan Pablo II dilanti Pro Cathedral San Francisco na Playa. Ciro Abath tabata e persona asigna pa haci esaki y e mester a studia e persona su filosofia, storia y caracter.

Y tambe scoge den ki momento di su bida ta bay retrat'e. Si ta tempo cu e tabata jong of ora cu el a bira Papa. Esey ta loke el a hinca den su trabou.
Na comienso a traha riba su cabes, ta purba enfoca riba un cierto limite di edad pa mustra su caracter mas fuerte.

Pa su cara so a tuma 4 luna y pa caba cu ne, e sculpting (slijpwerk) a dura 5 luna mas. Tur esaki pa por a saca e detayenan, pa adapta tur e detayenan, trabou cu ta tuma tempo. Na final, e concepto di misa, adapta local, tur esaki ta tuma tempo. En total, Ciro Abath a bisa cu a tum'e 9 luna pa finalisa ful e proyecto.

Loke cu fielnan ta puntra, dicon e busto aki no a ser poni dilanti di Misa di Tanki Leendert, cual misa ta carga nomber di Papa Juan Pablo II.

Con pa motiva muchanan pa traha nan tarea di scol





Trahamento di tarea ta hopi importante pa un mucha, pasobra e ta contribui n'e desaroyo di e mucha. Pero no ta tur mucha ta gusta traha nan tareanan di scol.

Benificionan di traha tarea di scol:

- Trahamento di tarea di scol ta prepara e mucha pa su siguiente les.
- E mucha ta corda y comprondе e materia mihor.
- E ta stimula e proceso di informacion y ta siña e mucha pa pensa critico ariba e materia cu ta wordo trata.



Tips con pa motiva bo yui pa traha nan tarea di scol:

- **Sostene bo yui durante e trahamento di su tarea**
  Ta importante pa un mucha sinti cu e tin e sosten y guia di su mayornan, famia y otro durante trahamento di su terea. Si e mucha tin pregunta of duda, esaki por wordo atendi di biaha. E ta un sentimento agradabel pa e mucha, si bo dune sosten durante su trahamento di tarea.

- **Percura pa tin un planificacion pa traha e tarea di scol cu ta cla y facil pa ehecuta**
  Dor di parti tur e tareanan den diferente pida ta pone cu e ta bira mas cla y facil pa ehecuta.
  E ta menos trabou cada biaha. Tambe por comparti e tareanan riba diferente dia. Esaki ta duna espacio pa planea momentonan di ripiticion di e lesnan cu kisas e tin cu siña.



- **Scoge un momento adecua y fiho pa trahamento di tarea**
  Dor di scoge un momento adecua y fiho pa traha riba e tareanan di scol, ta evita un discusion entre abo y bo yiu. Pasobra bo yiu ta na altura di e palabracion pa cu e orario di trahamento di tarea y cu n'e momento ey nada otro ta tuma lugar. Si bo yiu sa kico ta spera di dje, e ta coopera mihor.

- **Recompensa esfuerso di bo yui**
  - Dune compliment
  - Lage hunga cu su coi hunga nan preferi
  - Traha algo di smak hunto p.e. un bolo, cookie y come hunto

Ora bo yiu ricibi aprecio di bo, confiansa propio pa traha huiswerk ta crece.





Hunto y man den man, nos ta motiva nos muchanan!

Fuente:
https://www.onderwijsvanmorgen.nl/ovm/de-effectiviteit-van-huiswerk/
https://www.bijles-bommelerwaard.nl/pedagogiek/vijf-tips-om-je-kind-te-motiveren-tot-huiswerk/

Awe ta Dia Mundial di Abeha: E importancia di Polinisacion



ORA di papia di abeha, mayoria hende no sa cu nan ta un especie esencial cu ta responsabel pa sobrevivencia di varios ecosistema. E Abeha ta un polinisado mescos cu barbuletnan, parhananan y raton di anochi. Tur e especienan aki, algun protegi y otronan no protegi, ta constantemente bou menasa di actividadnan humano y p'esey nan cantidad ta bahando drasticamente.

P'e motibo aki Directie Natuur en Milieu (DNM) ta hay'e importante pa para keto n'e dia di observacion, Dia Mundial di Abeha (World Bee Day), t'awe 20 di mei. DNM ta hay'e oportuno pa crea mas conscientisacion y trece padilanti kico tur nos por haci pa sostene, restaura y engrandece e rol di e polinisadonan manera esun di e abeha.
Dicon polinisacion di abeha ta importante? Polinisacion di abeha ta contribui directamente na produccion di cuminda y e preservacion di biodiversidad en general. Polinisacion kiermen e hibamento di polen (stuifmeel) di un mata pa otro pa fertilisacion tuma lugar y asina matanan por reproduci y haya nan frutanan cu ta contene e simiya di e mata.
Di e manera aki matanan por duna fruta y berdura pa hende y bestianan come. E simiya lo fungi despues pa un otro mata nace.
Abo por imagina un mundo sin chuculati of koffie? Dificil berdad. Wel, esey lo ta igual na un mundo sin e polinisadonan manera abeha.

Polinisadonan tambe ta duna un refleho di un medio ambiente saludabel y den balans. Ademas di abundancia di cuminda y nutricion, polinisadonan ta contribui na medicina, produccion di fibranan of otro materialnan. Abeha ta produci algo cu nos tur gusta, ta saludabel y ta bon pa nos, honing.

Algun di e menasa y problemanan cu e poblacion di abeha ta enfrenta cu ta causa cu nan cantidad ta baha ta: Uzo di pesticida no biologico, malesanan cu ta afecta especienan, perdida di habitat y temperatura mas halto debi na cambio di clima. Tur esaki ta actividadnan di hende cu ta forma menasa pa populacion di abeha.

Algun di actividad cu nos por haci pa yuda e populacion di abeha aumenta ta entre otro: Planta mas mata of esunnan cu ta floria: Cumpra honing di produccion local: Evita uzo di pesticida den cura: Proteha casnan di abeha: Consulta un imker (criador di abeha) pa haya sa mas di cuido di abeha.
Aporta mas na conscientisacion. Comparti e informacion manera esun aki cu comunidad.
Fact: 90% di matanan ta depende di polinisacion. Un abeha por bishita 50 te 1000 flor den un biahe. Saca bo som; Si un grupo di 25,000 abeha haci dies biahe den un dia, e abehanan por polinisa un averahe di 250 miyon flor den un dia. DNM ta haci un yamada riba cada un di nos pa NO mata of fumiga grupo di abeha. Por yama un imker cu ta bin busca y ta coy e abehanan den cahanan asina crea produccion local di honing pa bende.

Un di e top 10 hotelnan na mundo pa romanticismo ta situa na Aruba

PA di tres aña consecutivo, huespednan mundial a bolbe nombra Bucuti & Tara Beach Resort como un di e **Top 10 Hotelnan pa Romanticismo na mundo** segun Tripadvisor. E mayor sitio web di opinionnan di biahe a desvela e siman aki su Best of the Best Traveler's Choice Awards 2021. Cu 98% di su huespednan dunando 5-bubbel riba Tripadvisor, e huespednan di Bucuti & Tara ta encanta cu e hotel sumamente trankilo y romantico.
Pa di seis aña consecutivo, Tripadvisor tambe a nombra e adults-only resort como No. 1 Hotel pa Romanticismo den Caribe.

Bucuti & Tara ta continua di ta No. 1 Hotel na Aruba den e lista di Top 10 Hotelnan den Caribe.

"Nos ta increiblemente agradeci n'e comunidad di Tripadvisor p'e premionan di 2021 Traveler's' Choice Awards cu ta un reconocimiento n'e experencia vacacional di clase mundial cu nos huespednan ta disfruta na Bucuti & Tara Beach Resort", doño/CEO Ewald Biemans ta conta.
"Nos Bucuti Team ta haya maneranan nobo tur dia pa sigui mehora e experiencia di nos huespednan.
Hayando score asina halto pa tanto aña sigui ta un honor cu nos ta aprecia hopi y lo haci tur nos best pa continua di brinda."

Perfectionadornan di un vakantie romantico
Ganadornan mundial ta inclui resorts na Australia, Maldives, Seychelles, Spaña y otro regionnan popular, cu Bucuti & Tara den e Top 10 pa nan abilidad pa perfecciona e vakantie di mas romantico y satisfactorio pa parehanan. E reviews riba Tripadvisor over di e resort ta destaca su servicio excelente, e beach cu santo blanco impresionante, e cuidado delicado di nan personal y e sublime ambiente trankilo.

Doño/CEO Ewald Biemans ta orguyosamente contesta cada Tripadvisor review - tur 7,207 te awe. E team di e resort ta tuma tur comentario hopi serio y, manera BIemans a comparti e siman aki cu un di e reviewers, "nos ta considera cada comentario y nos ta continuamente ahusta y cambia cu e speranza pa por supera tur expectativa di nos huespednan."



Un vakantie sin remordemento cu un experiencia di biahe regenerativo
Cu mas hende biahando, e demanda pa biahenan regenerativo, locual kiermen biahenan cu ta laga un lugar den mihor condicion cu ora el a wordo bishita, ta aumentando. Durante e tempo di inactividad induci dor di e pandemia, e interes di consumidornan pa un biahe mas seguro y sostenibel cu ta proteha nos medio ambiente pa futuro generacionnan ta keda crece.

Bucuti & Tara su historia di amor pa su huespednan ta wordo transmiti cu su promesa pa nos planeta. E T'e prome y unico resort cu certificacion Carbon Neutral den Caribe y e ta sigui di t'e resort cu mas certificacionnan ecologico.

Su compromiso y devocion na brinda e vakantie di mas seguro na su huespednan, e lugar di trabou di mas seguro na su personal y su bendedornan, y e resort su rol activo den e cuido di comunidad, ta pone cu su huespednan ta bolbe cu gana, como e aumento den reservacionnan por demostra.

Huespednan ta regresa n'e resort su protocolnan contra Covid-19 di seguridad y salud cu ta grado-hospitalario y a wordo desaroya dor di mediconan. E protocolnan ta diseña pa proteha huespednan y nos medio ambiente durante nan vakantie.
Tambe nan ta regresa na Elements Restaurant su Buffet Autentico Arubano & Caribense nobo cu hopi local ta disfruta continuamente; un menu Vegano pa satisface e demanda creciente; y te hasta un calendario nobo pa por experiencia e tortuganan cu ta pone nan neishi riba Eagle Beach.

Pa siña mas, bishita Bucuti.com. Pa wak e potret nan adhunto, porfabor click riba e Dropbox folder aki.



Tocante Bucuti & Tara Beach Resort
Declara como e prome CarbonNeutral®/net zero hotel den Caribe na augustus 2018, Bucuti & Tara Beach Resort ta un di e Top 10 Hotelnan pa Romantismo na Mundo (pa di 3 aña consecutivo), No. 1 Hotel den Caribe, No. 1 Hotel pa Romantismo den Caribe (pa 6 aña consecutivo) y No. 3 Hotel pa Servicio den Caribe.
Aruba su principal boutique resort pa adulto so, ta wordo dirigi dor di e hotelero y ambientalista renombra, Ewald Biemans, nombra dor di Caribbean Journal como e 2017 Caribbean Hotelier of the Year.

E resort ta situa alrededor di e santo blanco di Eagle Beach, locual t'e hogar pa tortuganan marino protehi y a nombra como un di e "Dream Beaches of the World."

Bucuti, awor conoci como e *Experiencia di Biahe di Mas Seguro y Saludabel* danki na su protocolnan di seguridad hospitalario contra Covid 19 y Aruba su Health & Happiness Code seal, tin 104 guestrooms, suites and penthouses. E ta ofrece sunloungers y sombra pa cada huesped; infinity pool di awa fresco; spa; WiFi; y un iPad cu Skype complimentario pa uzo diario. Cuminda saludabel y premia por wordo disfruta na Elements (dilanti lama), Tara Lounge of cu private beach dining. Reserva exclusivamente pa su huespednan, e recientemente renoba SandBar ta ofrece cocktails di calidad halto y live-music hunto cu Caribe su prome Healthy Hour.

E resort ta TAG Approved® como un LGBTQ-friendly hotel. Bucuti, un leader mundial pa turismo sostenibel, tin e proximo eco-certificacionnan: LEED Gold, Green Globe Platinum y Travelife Gold y a wordo nombra e Resort di Mas Sostenibel na Mundo na 2016 dor di Green Globe.

Imagen di situashon ku Fiskal a pinta di insitashonnan di Mutueel

WILLEMSTAD - Durante tratamentu di e caso ayera, kaminda tabata presente Hues mr. J. Snitker, abogado señora mr. Athena Sulvaran, Fiskal señora mr. Emma de Groot a pinta un kuadro di e situashon manera esaki a sosodé.
El a splika ku tabata durante un temporada di disturbio i protesta i ku tabatin hopi siudadano prekupá i ku miedu.
E Fiskal a bisa ku dia 24 di yüni den dia tabatin disturbio riba kayanan i ku pushamentu di e porta den Fòrti a kondusí na mas disturbio i ku vehíkulonan stashoná den Fòrti a keda destruí i hasta outo di Polis nan a bòlter i sendé na kandela.

Tienda i pakusnan a keda plumá i konvoinan tambe destruí, miéntras Ministernan tabatin mester di protekshon èkstra i hibá na otro parti pa garantisá nan siguridat i trankilidat.
Segun Fiskal por papia di un milager ku morto no a kai. Final di kuenta Fiskal a demandá un kastigu di trabou di 180 ora sino 90 dia di prizon, 6 siman den prizon di forma kondishonal, mará na un periodo di prueba di 2 aña.

Abogado señora mr Atena Sulvaran a hiba e defensa brabu na fabor di e akusado Shaidrulino Mutueel, kende no tabata presente den sala di Korte ayera, Shaidrulino Mutueel aktualmente ta biba na Ulanda.

Liña kòrá di e defensa di e abogado ta ku aki ta trata di un protesta pasífiko ku no tabatin ningun intenshon di provoká violensia físiko i òf krea diskordianan grandi den pueblo.
Pa supstansiá su ponensianan e abogado a repasá e entrevista ku Shaidrulino Mutueel a tene, atrabes di kua el a mustra ku ta kontra di e maneho di Gobièrnu ku no ta dunando resultado. E akshon aki ta nada otro pa manifestá mal kontentu ku e maneho.

E abogado a referí na diferente frase kaminda klaramente Mutueel a hasi un yamada n'e públiko pa sali riba kaya i demostrá nan mal kontentu ku e situashon eksistente.
Pero mesora e abogado a enfatisá ku e palabranan ku el a uza a mustra klaramente ku di parti di Mutueel no tabatin nada otro sino djis pa ekspresá e mal kontentu.
Manifestashonnan di e índole aki semper ta tuma lugá den sentro di siudat, sentro di gobernashon, no tin sentido pa tene marchanan di protesta na Westpunt.
Protesta kontra di maneho di Gobièrnu ta tuma lugE riba kaya i tur esakinan ta ankrá den leinan ku ta protehá e siudadano komo ku e tin derechi di protestá i manifestá mal kontentu versus di maneho di gobernashon.

Loke Mutueel a strès riba den su akshonnan ta union den pueblo. Hues mr. J. Snitker a keda ku dia 31 di mei lo e dikta sentensia.



" Si bo ta biba den reina di Dios, tur kos ta bai bon. Sigui pone bokonfiansa den dje, paso e sita fiel y real ku nos."

A fayeceinesperadamente



Michelson Alexander Winklaar

MihorconocikomoSontje
*01-12-1991 - †14-05-2021

Na nomber di su:

Mama:	Susan Quandt y JemmyCornes
Tata:	Michel Winklaar y famia
Su di dos mama:	Nancy Gravenstijn
Rumanan:	Michelangela "Michelle" Winklaar
	KyarahWinklaar
	Wesley Winklaar
Como un ruman:	Noami "Marlon" Peterson
Subrinastima:	RignelyWinklaar
Tanta grandi:	Lucille "Zus" Lampe Leonora y famia
Wela stima:	Juliana "Mamay" Anthony y famia (Cur)

Tur sutantanan y tionan, primonan y primanandemasiadopa-mensiona tanto na Aruba, Corsow y Hulanda

Su team di domino X-Treme y Sero Blanco Domino Team cu a tuma Michelson como nan yiu, amigo y ruman
Demas gruponan di Domino cu Michelson tabata parti di nan

Sugrupo di Carnaval "Royal Family y NBO"
Su gym "My Fitness" y su trainer "Sandy"

Y sin lubida Top Men Barbershop

Demas famiananQuandt, Cornes, Winklaar, Gravenstijn, Haddocks, Sanches, Anthony, Leonora, Lampe, Hieroms, Winterdaal, Richardson, Cadeau, Girigori, Leal, Iglesia, Dirkz y demasfamianan.
Tur su bon amigonandemasiadopamenciona y su bon bisiñanan.
Oportunidad pa condolencia: diahuebsmei 20 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiabiernemei 21 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or atardi di eynan ta sali pa Santana naSabanaBasora.

Nos ta pidinosdisculpasi den nostristesanos a lubida di menciona un famia of conocir.
Despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.
Preferibel bin bistinacolornanalegre.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Francia G. Velasco

*07-08-1944 - †19-05-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimento/invitacion

Nos kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion, amor y cariño y a duna nos nan sosten, durante e momentonan hopi dificil na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima



Aura Philomena Croes

"Aurita"

Boso muestra di atencion ta wordo aprecia y e ta un gran sosten y consuelo pa nos. Un danki grandi na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, e-mails y pa tur e yamadanan di telefon.
Gradicimento special ta bay pa Directiva, Lidernan y miembronan di A.J.M.G., Koor Carismatico, Koor Santa Filomena, Grupo Catisashi "Lux", Pastor Toti, Pastor Juancho, Koor di famia, Sobrino(a)- y sobre-sobrino(a)nan, ex coleganan y dr Wijngaarde.
Alabes ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera
Dianan:
Diahuebs 20 mei 2021, 7pm
Diaberna 21 mei 2021, 7pm
Diaberna 22 mei 2021, 7pm

Dios bendiciona cada un di boso pa e aprecio y atencion ricibi

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayeceimento di nos ser stima:



Lennox R. Mark
"Paps"
*22-01-1951 Aruba - †11-05-2021 Colombia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Aart C. in 't Veld
*18-07-1934 - †14-05-2021

Na nomber di su:

Casa:
†Geke in 't Veld-Velsink

Yiunan:
Sabrina & Robert
Richard & Monique
Ronald

Nieto(a)nan:
Timothy & Cindy
Sarah
Maurice
Thomas

Bisanieto(a)nan:
Jason
Alexia
Mavi-Léna

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 22 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Proyekto piloto pa akohida di mucha ku nesesidat spesial



KRALENDIJK - Entrante 17 di mei, 6 organisashon di akohida di mucha na Bonaire a kuminsá un proyekto piloto pa mucha ku nesesidat di kuido i edukashon spesial. Esaki ta tuma lugar den kooperashon ku Sentro pa Hubentut i Famia.

E organisashonnan di akohida di mucha, durante un aña, ta bai duna akohida tambe na muchanan ku tin mester di apoyo òf atenshon èkstra. E organisashonnan di akohida i mayornan ta risibí apoyo di parti di un tim di kuido multidisiplinario.

Te n'e momentunan aki no tabatin ainda un akohida di mucha spesial pa muchanan ku un nesesidat di kuido i edukashon spesial. Tampoko organisashonnan di akohida di mucha no por akudí ningun kaminda pa ku problemanan relashoná ku akohida di muchanan ku nesesidat spesial, pa guia profeshonal, konseho i apoyo. Den esei awor ta bin un kambio.

Basá riba e programa BES(t) 4 Kids ta duna e organisashonnan di akohida di mucha e oportunidat pa skohé i guia muchanan ku un nesesidat spesial den nan propio organisashon. Kuater organisashon di mucha ta start entrante 17 di mei, dos den ougùstùs. Nan ta risibí un supsidio inisial i un kontribushon mensual pa kada mucha.

E supsidio inisial ta pa hasi adaptashon den struktura di e lugá di akohida. E kontribushon mensual ta pa material i guia èkstra ku tin mester pa apoyá desaroyo di muchanan ku nesesidat di kuido i edukashon spesial.

Banda di esei un tim di kuido multidisiplinario bou di guia di Sentro di Hubentut i Famia, ta ofresé sosten profeshonal n'e organisashonnan di akohida di mucha i mayornan. E tim di kuido akí ta konsistí di médiko- i enfermeronan di e ofisina di konsulta, un ortopedista, coach-pedagógiko, coach- di famia, guia- di famia, sostenedónan edukativo i e koordinadó riba tereno di akohida di mucha.

Kaminda ta nesesario ta buska ayudo di otro spesialistanan, por ehèmpel di EOZ, MHC òf dòkter di mucha.

E proyekto piloto ta dirigí partikularmente riba muchanan outista di 1 te 12 aña. For di investigashon ta resultá ku mas di 50 porshento di muchanan ku nesesidat spesial ku ta konosí na Bonaire, tin un problema di kondukta ku ta relashoná ku outismo. Banda di esei tin hopi mucha ku tin un problema sosial pedagógiko, por ehèmpel debí na insufisiente stimulashon òf problema pa forma relashonnan sosial.

Den e periodo di prueba di un aña ta wak partikularmente kon ta alsa nivel di e akohida di mucha regular pa akohida di mucha kaminda akohida di kalidat pa muchanan ku nesesidat spesial por tuma lugá tambe, ku guia i sosten di parti di e tim di kuido disiplinario. Den esei ta enfoká tambe riba entrenamentu i guia di mayornan di e muchanan aki.

Ademas ta wak kon e kadena di kuido por reakshoná rápido i ku sufisiente suministro riba e nesesidat di kuido di e muchanan. Un bon kolaborashon entre e tim di kuido multidisiplinario ku ta ofresé kuido primario i kuido sekundario i di terser liña di parti di organisashonnan manera EOZ, MHC i Jeugdzorg, ta di gran importansia den esei.

Accidente riba e caminda di Bloemond pa Sero Lopez, cu basta daño material









Dialuna den careda di 10'or y mey di anochi presencia di Polis a wordo pidi riba e caminda di Bloemond pa Sero Lopez, pa un dalmento entre un sports car di marca Nissan, color berde y un Toyota color blau shinishi.

Na yegada Polis a papia cu ambos chauffeur, un di nan lo mester a hala mucho na su banda contrario y a dal den e otro auto.

E caminda unda e accidente a tuma lugar, ta un caminda hopi smal. E Nissan berde tabata bayendo direccion zuid y e Toyota tabata bayendo direccion panort. E impacto na ambos auto tabata na banda na e tire di autonan, esaki a pone cu e autonan no por a core mas.

Polis di Trafico a presenta n'e sitio, pa haci mas investigacion y for di e investigacion aki lo mester sali na cla, cua di e autonan a hala mas na su man robes y a causa e dalmento aki.

El a bai Hulanda mientrastanto......

Dia 31 di mei Hues lo disidi riba petishon di kastigu pa Shaidrulino Mutueel

WILLEMSTAD - Ayera Hues a trata di e kaso di Shaidrulino Mutueel di 24 aña di edat, kende pa Ministerio Públiko a keda akusá pa 3 akto kastigabel, esta (*) violensia públikamente kometé dia 24 di yüni 2020, (*) kómplise den destrukshon riba e mesun fecha i instigashon.
Aki klaramente ta referí n'e disturbionan ku a tuma lugá dia 24 di jüni 2020 den Punda kuminsando na altura di Plaza Piar pa kontinuá den sentro di gobernashon ku ta Fort Amsterdam i na otro partinan di Kòrsou, entre otro den Saliña i Otrobanda.
Aki durante di akshonnan di malkontentu demostrantenan a pusha e porta prinsipal di Fòrti basha abou i na sierto momento outoridatnan a hasi uzo di 'traangas'.

INSTIGASHON

Pa loke ta trata e akusashon di instigashon, segun Ministerio Públiko Shaidrulino Mutueel durante e periodo 14 yüni pa 24 di yüni 2020 a hasi publikashonnan riba facebook ku ta indiká ku lo el a instigá komunidat di Kòrsou p'e accionnan di protesta.
Komo tal Ministerio Públiko a referí na frasenan ku a sali riba su página di facebook kaminda el a bisa: "....Awèl si pueblo no ke uni ta bai obligá pueblo uni".
Tambe el a bisa: "....Be pending akshon ta konta, basta ku papiamentu awor!"
".....Rabiá bo ta tòg, awèl dia bo mira mi riba kaya djòin mi, demostrá kon rabiá bo ta ku akshon i no na kas via telefon".
Tambe Ministerio Públiko a bai bèk na un entrevista di dia 17 di yüni riba Brùg Juliana, kaminda Mutueel lo a apoyá manifestantenan pa krea union i òf buska kontakto kuné via facebook, kaminda el a bisa ku lo bai tin akshon.
Netamente e tipo di ekspreshonnan aki den bista di Ministerio Públiko ta konsiderá komo lantamentu di miembronan di e komunidat aki pa hiba akshon.
Mas aleu segun otro deklarashonnan ku el a hasi dia 18 di yüni 2020, Mutueel a bisa: "...Durante e 3 añanan aki Gobièrnu no a respetá ami ni mi pais, pakico ami sí tin ku bai respetá bosonan? "Dònder òp hòm".
"Ku bosonan ke òf no mi ta bai obligá e pueblo aki lanta un dia". "Bosonan kuenta ku si bosonan no gusta". "Shonnan ready siii?'

Otro deklarashonnan di instigashon ku Shaidrulino Mutueel a hasi riba su página di facebook tabata dia 22 di yüni 2020 kaminda el a bisa: ".... bin manifestá sin miedu ku lo bo pèrdè bo trabou, pasobra tòg lo bo pèrdè trabou".
"Na momento ku nos demostrá pasifikamentu lo mi laga sende 2 pa 3 tayer na kandela, mi a kuminsá motivá algun persona pa hasi esei". "Esnan ku rabia pasobra tráfiko a djèm, mi no tin kunes. Rabia numa i sali fo'i bo outo i djòin nos" .
Mas aleu, segun Ministerio Públiko den persona di señora mr. Emma de Groot, dia 24 di yüni 2020 tambe tabatin otro ekspreshonnan di instigashon manera: "Lihé, lihé, laga tur hende bini Waaigat".
"Ta awor òf nunka, laga polis bini numa". "Mi no por hasi nada mi so, mi mester di pueblo na mi banda". "Pueblo mester uni, sino lo oblig'é".
Tambe Shaidrulino Mutueel ta akusá ku durante e periodo 17 di yüni 2020 pa 18 yüni 2020 el a distruí huntu ku otronan bòrchi di tráfiko, blòkia kaminda, sende kandela riba kaya, stroba ku barankanan di piedra riba kaminda depositá, sende tayer na kandela, esaki tantu riba Brùg Juliana, komo na Caracasbaaiweg, den e bario Rooi Santoe etcetera.

Trabou pa Kòrsou a atvertí CURMIL

Awor ku baka a hoga na pos, ken ta yudabo?

WILLEMSTAD - Dos siman pasá Trabou pa Kòrsou (TPK) a puntra CURMIL, dia shofur di un vehíkulo no para, kico nan ta hasi? Apenas dos siman pasá TPK a manda karta i hala atenson riba e hecho di militarnan Hulandes baret kòrá i militarnan di Curmil ku ta hasiendo kontròlnan durante di pandemia.

Tambe TPK a atvertii Curmil riba e hecho ku nan no tin tur e preparashon nesesario pa hasi e loke nan ta hasiendo ei debí ku nan no a haña 'praktisch politie optreden' ni nan no tin IBT. I dia algu bai robes esnan responsabel di a manda nan hasi e trabou lo no sali na nan defensa.



Wikènt ku a kaba di pasa tur hende por a tuma nota riba media sosial di un video ku ta sirkulá kaminda un militar di Curmil ta hasi un maniobra nèt dilanti di un skuter ku konsekuensia ku e shofùr di e skuter a pèrde kontròl i aksidentá. E shofùr a sufri diferente leshon.

Lider polítiko di TPK, sr. Rennox Calmes, kende sigur tin 12 aña di eksperensia den e trabou polisial tambe a mira e video aki, pero no ta bai den detaye di e echo i ta warda investigashon determiná resultado final.

Pero a referi ne hecho ku dos siman pasa el a hasi pregunta riba kico a pasa i spesifikamente "kiko CURMIL lo hasi dia shofur di un vehíkulo no para?" Si ta loke nos a mira riba e video, nos ta hopi leu for di kas.

TPK lo no hala patras, pero lo sigui kana e kamindanan den Parlamento pa hasi e kosnan stret paso al final CURMIL ta di nos i no por para laga nan pasa den situashon ferfelu siendo ku nan tambe ta òrdu nan ta sigui di ariba. TPK ta bay atendé direktamente ku esnan ku a duna CURMIL òrdu i pone nan den e situashon ferfelu aki di kual algun di nan den nan emoshon pa sirbi nan pais no a para ketu na nos leinan.

TPK ta pendiente kontesta di e kartanan ku TPK a manda pa Minister di Hustisia i Minister Presidente.

Disputa legal Kuwaiti den Korte lokal pa NAf. 928.879.676,26



...Dinar Kuwaiti ta un dje monedanan mas fuerte na mundu......



....disputa legal pa ken ta doño di tereno i inmueble na Kuwait manera esun aki riba......

WILLEMSTAD - Siman pasá Hues mr. de Kort kende ta Vice Presidente di Korte di Hustisia Komun di nos pais, a dikta veredikto den un disputa multi-mionario di NA. 928.879.676,26 entre dos kompania di Kuwait.

E suma original ku tabata den disputa ta pa Dinar Kuwaiti 155.702.127 ku na florin di Kòrsou i na e tipo di kambio di ayera ta e suma ku ta menshoná den titular dje relato aki.

Ta trata di un disputa entre National Leasing and Financing Co., ku sede na Kuwait kontra otro kompania di Kuwait ku yama Bab Al-Mustaqbel Real Estate Company tambe ku sede na Kuwait.

E abogado di NLF a registrá e kaso dia 30 di desèmber di 2019 den Korte na Kòrsou i abogado di BEB a pidi Korte pa trata e petishon pa pleita e kaso dia 23 di maart di aña pasá, pero Covid-19 a tira 'monkey wrench' den e plan.

Den konsulta ku otro e dos partidonan a kumbini ku nan ta manda nan alegatonan via e-mail pa otro i pa Korte. E mesun dia abogadonan di tur dos partido a manda nan replika i dupliek pa Korte i pa otro pa laga Hues fiha fecha di su veredikto kual tabata 10 di mei ultimo.

E dos kompanianan den pasado a haña un disputa ku otro riba benta di terenonan den kual ambos kompania tabata doño pa 50% i den Korte di Kuwait dia 26 di yanuari, Korte na Kuwait a kondena BAB pa paga NFL e suma di 155.702.127 Dinar ademas di 300 Dinar Kuwaiti pa gastu di abogado.

Tres luna después un tribunal superior a anulá e veredikto den apelashon i a rekonfirmá ku BAB mester paga NFL e suma multi-mionario. Riba esei ta bin 7% di interes kontando for di dia ku e veredikto a kai.

E partido ku a pèrdè e kaso a bai Korte Supremo, pero a pèrdè e kaso, c.q. nan a konfirmá e veredikto. NFL a pidi Korte ku e veredikto den man pa bolbe kondená BAB di akuerdo ku e veredikto definitivo di Hues na Kuwait, pero e biaha aki agregando e gastunan di beslag i di abogado.

NLF a argumentá ku e desishon di Korte na Kòrsoui ta valido na Kuwait, pero BAB a protestá bisando ku NFL no a kumpliku leinan di Kuwait pa laga ehekuktá un veredikto den e pais Arabe.

Ademas nan ta haña ku NFL ta abusá di su poder, pasobra nan por a entamá e kaso na Kuwait tambe. Hues a analisá e protesta i a indika ku ta rekonosé un desishon di un Hues stranhero na Kosou basta e ta kumpli ku reksitonan manera por ehempel e no ta kontra di orden publiko dennos pais. Ta kuater kondishon tin ku e partido ganadó a cumpli ku nan tur.

I kontra di e argumento aki BAB no tabatin argumento i ku NFL a gana e kaso. BAB a insisti ku no por ehekutá e veredikto na Kuwait, pero abogado Alawadi di NFL a splika ku sí por ehekutá e veredikto na Kuwait si e ta regisrá korektamente i no nesesariamemente, pasobra e dokumentashon ta na Kòrsou, e no ta valido.

E argumento ku nan por a hasi e demanda na Kuwait mes tampoko ta un problema, pasobra no por a konvence BAB pa paga e suma boluntariamente. I si registro dje petishon dje kaso a sosode publikamente no por tabata otro pasobra esei lei ta bisa.

Por lo tantu Korte di Hustisia Komun a ordená BAB pa paga tur gastu dje kaso i logikamente e multiple miones di Dinar ku nan mester paga di momento ku Hues mr. P.E. de Kort a publika e veredikto.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 19 mei 2021| Preis: $0,60

ATVERTENSIA PA 'HACKER'

Bahada di solo na 'kasnan di katibu'

KOS P'AWE
Pa: Franklin Antoin Jr

Ingrid Sealy mènedjer nobo di IND

Mas kordinashon ora di kibra kaya

WEB na kaminda pa digitalisashon

TOP Boneiru a tene presentashon



Nan t'ei pa mas ku 170 aña kaba. E famoso 'kasnan di katibu' na Saliña, testigunan silensioso di e sitio na katibunan di salu tabata pasa anochi òf buska protekshon kontra solo, durante temporada di kosecha di salu. E katibunan no a biba permanentemente den e kasitanan aki.

Pa e promé tres lunanan di aña

Daisy Coffie ta duna kuenta i rason di su trabounan

KRALENDIJK – Miembro independiente di Konseho Insular, Daisy Coffie, den e promé tres lunanan di aña akí a atendé 22 reunion relashoná ku trabounan di Konseho Insular, el a reuní 34 kater bia ku gruponan informal, a manda 12 karta ku pregunta pa Kolegio Ehekutivo relashoná ku diferente tópiko i 23 bia el a atendé personanan ku problema. Asina e konsehal ta duna kuenta i rason den un komunikado di prensa.

Hopi trabou

Segun Coffie ta miembronan di Konseho Insular ta determiná kua ta e puntonan mas importante di maneho di gobièrnu. Ta nan ta kontrolá si Kolegio Ehekutivo, esta gezaghèber i diputadonan, ta ehekutá e maneho bon. Ta miembronan di Konseho Insular ta traha presupuesto i ta kontrolá e relato finansiero anual di gobièrnu.

Pa hasi e trabou bon, segun Coffie, bon kontakto ku habitantenan di e isla ta importante. Coffie: "Kada miembro di Konseho Insular ta un representante di pueblo. Komo miembro di Konseho Insular pues mi mester tin bon kontakto ku habitantenan di nos isla, pa por sa kiko ta biba den nos pueblo. Di e manera aki mi por representá interes di nos habitantenan adekuadamente."

Den Konseho Insular ta trata tambe hopi asuntu práktiko, manera tráfiko, medio ambiente, kultura i deporte. Coffie ta splika ku mester traha ordenansanan tambe ku habitantenan mester kumpli kuné. Tambe Konseho Insular tin e derecho pa investigá funshonamentu di Kolegio Ehekutivo. Tur esaki ta nifiká hopi trabou. Ku su relato e miembro di Konseho Insular kier ilustrá kiko e trabounan aki ta enserá.

Atministrashon

Ademas tin hopi trabou atministrativo ku mester tuma lugá. Mester atendé korespondensia, fail dokumento i prepará dokumentonan nesesario pa reunionnan. Banda di esei diariamente mester atendé yamadanan telefóniko i e agènda ta eksigí un estado di alerta skèrpi pa no pèrdè nada for di bista. Aparte di e trabounan atministrativo aki, mester studia dokumentunan ku ta drenta, prepará preguntanan pa hasi durante reunion, prepará preguntanan por eskrito i naturalmente un miembro di Konseho Insular mester ta bon prepará pa e diferente reunionnan.

Reunion

Durante e promé kuartal di aña 2021 tabatin 22 reunion repartí den reunion di presidio (4x), reunion di Komishon Fiho (14x), reunion di Konseho Insular di forma opinion (1x) i reunion di Konseho Insular di tuma desishon (3x). Den e mesun periodo aki Coffie a reuní no ménos ku 34 biaha ku gruponan informal, e asina yamá reunionnan sosial. Ta evidente, segun Coffie, ku tur e reunionnan aki ta eksigí hopi ora di preparashon.

Den e periodo aki mester a hasi preparashonnan pa e promé kambio di presupuesto. En general por bisa ku pa kada reunion tin ku studia asuntunan ku ta biba den e komunidat, formulá preguntanan korespondiente i prepará disertashonnan pa trese dilanti durante e reunion. Esaki a tuma lugá pa tópikonan di Covid, e di tres kambio di presupuesto 2020 i e promé kambio di presupuesto 2021.

Pregunta

Daisy Coffie di Frakshon Coffie den e periodo ku a transkurí, a manda 12 karta ku pregunta por eskrito pa gobièrnu di Boneiru, ku e siguiente tópikonan: Rotònde Kaya Amsterdam, BOB-Bus, Prosedura di para reunion, Nombramentu miembronan ekstraordinario di Frakshon Coffie, Intrankilidat den Enseñansa na Boneiru, Proposishon pa invitá representantenan di deporte pa reunion, Situashon di sushi riba nos isla, Petishon pa invitá sindikatonan pa reunion ekstraordinario tokante BOPEC, Situashon di COVID, Fiansa di $ 250.000 pa BOPEC, Reakshon riba kontesta tokante fiansa di BOPEC i Pregunta tokante situashon di COVID.

Bishitanan di trabou

Den e promé kuartal aki konsehal Daisy Coffie na 23 okashon a atendé ku personanan ku tabata konfrontando sierto problemanan i a logra yuda nan kaminda tabata por. Tambe na tres okashon el a pidi dokumento, esta e Plan di Maneho Kultural, e Programa di Desaroyo di Deporte na Boneiru i e Akuerdo di Deporte i Prevenshon.

Banda di esei el a hasi diferente bishita di trabou na entre otro WEB, Mangazina di Rei, Kunuku di Bano Pourier, LVV, Fontein i Cocari. Ku regularidat Daisy Coffie ta saka komunikado di prensa na dos idioma, 24 biaha el a duna entrevista na prensa, 11 biaha su kartanan a keda publiká den prensa boneriano i 38 biaha tabatin publikashon riba medionan sosial.

Korte ta alargá periodo di prueba

Hòmber mester terminá kastigu di trabou

KRALENDIJK- "Mi no tin problema pa alargá e periodo di prueba pasobra Eugenell a koperá", fiskal Erik Agelink a bisa hues. Korte den Promé Instansia djamars 11 di mei último a atendé e petishon di Ministerio Públiko pa alargá e periodo di prueba di Eugenell A. ku 6 luna.

Eugenell a presentá den korte sin un abogado.

Sentensia

Eugenell mester kumpli ku su sentensia di 160 ora kastigu di trabou. Aparentemente ya el a traha 80 ora. Pa motibu di Covid e no por a terminá su kastigu.

"Nan tin ku konta mihó na Krusada. Mi falta 68 ora i no 80", Eugenell a protestá.

E fiskal a splika ku e último rapòrt ku e tin di Reclassering ta di e fecha 29 di yanüari último. Kisas ainda no a deskontá e sobra oranan ku Eugenell a traha.

Korte den Promé Instansia a bai di akuerdo pa alargá e periodo di prueba ku 6 luna mas. Esaki ta enserá ku Eugenell A. tin ku kumpli ku su kastigu den e periodo aki.

Manipulashon ku pasport

KRALENDIJK -- Den e siman tras di lomba, Koninklijke Marechaussee a detené un hòmber kolombiano pa falsedat por eskrito na Aeropuerto Internashonal Flamingo.

E hòmber a mèldu su mes pa kòntròl di pasport pa salida pa Kòrsou. Den su pasport tabata falta un prueba kual ta registrá su atmishon temporal pa Boneiru.

Komo ku el a keda mas largu ku tabata permití el a kita esaki pa prevení un posibel but. Despues di kombersashon ku Ministerio Públiko BES a dun'é un but di $500.

Banda di esei lo pone den e área pa warda estranhero en espera di su ekstradishon. Marechaussee ta entregá un petishon na e unidat di IND di RCN pa registrá e hòmber komo estranhero no deseá pa Hulanda Karibense.

Punto Sentral di Konekshon Marítimo Multidisiplinario Boneiru

Boneiru ta arma su mes kontra kriminalidat organisá

KRALENDIJK – Seis organisashon a disidí pa uni forsa pa intensivá e lucha kontra kriminalidat organisá na Boneiru. Ministerio Públiko BES, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, Warda Kosta Region Karibense, Koninklijke Marechaussee, Duana i Entidat Públiko Boneiru a firma un deklarashon di intenshon pa kuminsá un asina yamá relashon di koperashon multidisiplinario.

Gezaghèber i alabes e persona ku a bini ku e inisiativa, Edison Rijna, ta papia di un paso importante pa hasi Boneiru mas seif. 'Naturalmente nos ta traha huntu kaba relashoná ku siertu insidentenan.

Pero un koperashon struktural ta nesesario pa realmente forma un moketa kontra kriminalnan profeshonalmente organisá, pa asina servisionan di investigashon por aktua na un manera proaktivo tambe. Nos ke hasi Boneiru mas inatraktivo posibel pa hende i organisashon ku intenshon maligno.'

Konkretamente e koperashon ta bira realidat den forma di e asina yamá 'Multidisciplinaire Maritieme Hub Bonaire – MMHB (Punto Sentral di Konekshon Marítimo Multidisiplinario Boneiru).

Na Waf Nello Craane lo instalá un punto di sosten na benefisio di e servisionan ku ta traha huntu. For di einan patruya marítimo por tuma lugá, pero tambe ehekushon di operashon di 'search and rescue' (buska i salba).

Banda di espasio pa mara boto, den bisindario direkto ta ekipá un ofisina tambe.

E aspirashon ta pa kuminsá hasi uso di e fasilidat aki na luna di ougùstùs di otro aña. Interkambio di informashon tambe ta forma parti di e koperashon.

'Nos pensamentu no mester ta asina inosente pa kere ku organisashonnan kriminal no tin atenshon pa Boneiru. Pa hopi aña kaba mi tin preokupashon relashoná ku señalnan ku mi ta haña ku gremionan robes ta laga nan bista kai riba Boneiru.



Mi preokupashon a keda konfirmá den e 'Geïntegreerde risicoanalyse Caribisch Ne-derland' (Análisis di riesgo integrá Hulanda Karibense) di 'Analistennetwerk Nationale Veiligheid' (Ret di Analista Siguridat Nashonal) ku nan a publiká na luna di mei aña pasá. Den e dokumentu aki nan ta atvertí pa efektonan dañino, por ehèmpel efektonan ku ta perhudiká nos estado di derecho demokrátiko i ku ta destabilisá nos komunidat.'

E aktividatnan kriminal ku e investigadónan a identifiká ta relashoná ku entre otro negoshi i kontrabanda di droga, arma i hende, i tambe labamentu di plaka ku kriminalnan a gana ku e aktividatnan aki.

Un gran parti di esaki ta tuma lugá den e ámbito marítimo. Kada un di e partidonan ku a firma e deklarashon di intenshon, durante e último añanan a oumentá nan atenshon pa e sektor aki.

Pero kada un riba su mes a yega na e konklushon ku lo tin mas efektividat si bini mas koherensia den nan aserkamentu.

Un grupo di proyekto konhunto ta bai prosesá e plan mas aleu. 'Huntu nos a ekspresá e ambishon pa den e añanan binidero mehorá e kontròl di frontera marítimo di Boneiru fuertemente. Influensianan no-deseá for di gremionan kriminal no tin mag di haña un chèns na nos isla. Siudadanonan, empresarionan i bishitantenan mester por sinti nan mes seif', segun gezaghèber Rijna.

Ingrid Sealy mènedjer nobo di IND

KRALENDIJK -- Ingrid Sealy entrante 28 di yüni ta bira mènedjer nobo di unidat IND. Ingrid Sealy a nase na Hulanda i a lanta na Boneiru. Ku un estudio di kriminologia ku el a sigui na Vrije Universiteit na Amsterdam den su man, Ingrid Sealy a yega Boneiru. Na Boneiru el a kuminsá traha komo kolaboradó di Reclassering i despues a traha na Jeugdzorg komo asistente sosial ambulante, lider di tim, mènedjer di kontenido i direktor interino.

Despues di shete aña e a kambia pa Entidat Públiko Boneiru (OLB) pa bai traha komo hefe di Sosten Sosial i Aktivashon Laboral (Maatschappelijke Ondersteuning en Arbeidsactivering) (MOA). Na OLB, banda di esei, e tabata hefe di evakuashon i akohida den e organisashon di kombatimentu di desaster.

Despues di a traha 3.5 aña den e funshon akí, e ta regresá serka Rijksdienst den e funshon di mènedjer di unidat IND. E ta konsiderá esaki un bunita paso den su karera, den kua su kompromiso pa bienestar di e siudadano (tin bia vulnerabel) ta para sentral. "Kiko ta pasando realmente den komunidat i kon huntu bo por logra trese mehorashon, ta loke ta duna mi energia."



Sifranan COVID-19 | Boneiru
18/05/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+5 Total: 1578	18 +0	6972
Di tèst	**Fayesé**	**Den hospital na**
+32 Total: 8550	17 +0	Boneiru: 0



Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (gratis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Den kuadro di bini na remarke pa un kondekorashon real

Proposishonnan mester sali di komunidat

KRALENDIJK – Komishon pa Kondekorashon Real ta trahando riba dokumentunan pa proponé algun siudadano pa bini na remarke pa un kondekorashon real pa loke ta trata aña 2022. Tur aña miembronan di e komishon mes ta sondia pa di tal manera Boneiru su habitantenan tambe ta riba e lista di personanan ku ta haña un kondekorashon real.

Hendenan ku ta hasi trabounan eksepshonal den nos komunidat no ta opvio ku ta pensa riba nan. Ta p'esei ta hopi esensial pa kada un di nos pone atenshon riba kiko kada ken ta hasi den e komunidat aki. Tur kaminda riba nos dushi Boneiru tin personanan ku ta duna di nan mes pa komunidat.

Mayoria biaha nan ta hasi esaki den un forma ku no ta visibel pa otro hende. Lo ta bon si nos por pone e hendenan aki den spòtlait. Bo konosé un hende asina, i bo ta haña ku e meresé un rekonosementu públiko? E rekonosimentu mas balioso ta un kondekorashon di reino.

Un kondekorashon ta un símbolo di rekonosementu na un persona pa su aporte personal, òf algu ekstraordinario pa komunidat. Tur hende por proponé un kandidato ku por bini na remarke pa un kondekorashon real. Pa manda un nòmber aden mester yena un formulario i motivá dikon e persona lo mester bini na remarke pa e haña un kondekorashon. Ta yena un formulario ku e motivashon i tambe informashon di e persona i ta duna referensia. E petishon aki ta drenta serka e komishon di kondekorashon ku ta konsistí di Lucia Anthony, Jeaninne Wong Loi Sing, Mary Tjin Asjoe i Ada de Palm. Nan ta kaba di prepará e dokumentonan i hasi un promé sondeo pa wak si e petishon ta kumpli ku loke tin preskribí.

Na momento ku esaki ta kla ta entregá e proposishonnan na gezaghèber ku ta duna un konseho. Si e konseho ta positivo por duna un proposishon pa e sorto di altura di kondekorashon. Finalmente e representante di reino ta duna un kontesta final.

E petishonnan ku e representante di reino risibí ta bai pa un komishon di 5 persona ku ta independiente (Kapittel voor de Civiele Orden) ku ta bai wak si e proposishon ta kumpli ku e reglamentu di òrdu i e ta duna minister un konseho.

Esun ku ta manda un proposishon aden mester tin pasenshi. E por dura un par di luna promé ku e ta kla. Ta importante pa entregá e informashon na tempu pa asina por prosesá e informashon na tempu. Pa promé di sèptèmber e proposishonnan mester ta den man di gezaghèber.

P'esei ta importante pa entregá e petishonnan no mas tarda ku 15 di yüli 2021 asina entidat públiko tambe por pidi informashon adishonal ku nan tin mester manera e papel di bon kondukta.



Ki ora un persona ta bin na remarke pa un kondekorashon?

Si un persona ta hasi trabou boluntario kaminda su meta ta por ehèmpel laga e otro sintié bon. Si tin aporte personal òf spesial pa e komunidat. Esei por ta den trabou boluntario pero tambe den trabou pagá. Boluntarionan ku pa 15 aña òf mas a duna un aporte inkansabel na un organisashon riba tereno di por ehèmpel deporte, kultura, arte, bida religioso, naturalesa, órden públiko, ta algun ehèmpel ku por hañá un kondekorashon.

Un persona ku a hasi algu ekstraordinario den su trabou, tambe lo por bini na remarke pa un kondekorashon. Importante ta ku komunidat mester a benefisiá di e trabou ku e hende a hasi. Pues e no mester ta relevante solamente pa e organisashon kaminda e kandidato ta traha, pero pa komunidat tambe.

Bo sa di un persona ku bo ke proponé pa un kondekorashon? Pa mas informashon por tuma kontakto ku sra. Jeaninne Wong Loi Sing na 786 8549, sra Ada de Palm na 777 1149, sra Mary Tjin Asjoe 527 3292 òf sra. Lucia Anthony na 777 4202 òf por manda meil na decoratiecommissiebonaire@gmail.com

Ketu bai barku ku bandera antiano

KRALENDIJK -- Ketu bai por ripará ku tin barku ta hisa bandera antiano na momentu ku nan ta den haf di Boneiru. E dianan ku a pasa mes esaki tabata e kaso ku e barku di kònteiner Elba, ku a drenta haf djasabra. Na momentu ku el a yega Boneiru a hisa bandera di Antia Hulandes, un pais ku desde 10 di òktober 2010 no ta eksistí mas.



Tin dje barkunan aki ku ta hisa te asta bandera di seis strea, ku ta data for di promé ku Aruba a sali for di konstelashon antiano na 1986, pues 35 aña pasá. I esaki ta inaseptabel.

E responsabilidat pa hisa e bandera korekto, ku ta korespondé ku e pais òf isla na unda e barku ta mara, ta den man di kapitan di e barku. E mester sa kua bandera pa hisa. Di otro banda e agensia di e barku na Boneiru tambe mester asumí su responsabilidat i sòru pa e barku ku e ta representá tin e bandera korekto hisá.

Finalmente ta interesante pa sa ku si havenmeester sa tuma akshon den e situashonnan aki. E barku Elba su bandera antiano tabata bula den tur trankilidat.





Nos gusta asumí kos, sin averiguá i sin usa sano huisio, sin pensa. Tira kos den laria pa hunga interesante, hunga sabí, spanta hende. Por ehèmpel riba asuntu di pèrdè den mondi. Ta masha storia tin tokante lugá beyaku, spiritu malu, alma malu etc.

***

Un ekspreshon masha konosí ta: "Hopi hende a bai den e mondi ei i nunka a haña nan." Un hende ta bisa e kos, otronan ta kue esaki tene i asina e storianan aki ta bai biba nan propio bida. Kuantu ta hopi hende? Mi no ta kere ku si kuater òf sinku òf seis hende a pèrdè sin nunka mas haña nan den 50 aña ta hopi. E ta nifiká un (1) hende den 10 aña. Esaki ta hopi?

***

Mi tin 45 aña ta traha den prensa na Boneiru. Mi por konta riba dedenan di un man e kantidat di hende ku a pèrdè. Pues supuesto desaparishon 'misterioso'. Na momentu ku bo sigui investigá ta resultá ku no tabata nada misterioso. Ta hendenan ku a bai piska i a kai fo'i baranka. Otronan a bai ku boto sin regresá. Ta kasonan ku mi mes a skirbi di nan den Extra i warda e korantnan aki despues.

***

Awor, laga nos tuma desde aña 1900 bini te 1970. Mi a mira míles di relato polisial den archivo, korantnan Amigoe, La Cruz i La Prensa. Nada di desaparishon espektakular riba e isla aki. Si tabatin algu mes, nan lo a sali den rapòrtnan di polis, tambe den korantnan di e tempunan ei. Natural sa tin hende ku a disparsé. Pero nan por a kometé siusidio òf bula na laman. I na vários okashon a haña nan kurpa horká òf na kosta mes. Òf tabatin krímen embolbí. Mi por kòrda ku tin sigur tres pa kuater desaparishon sospechá di tabata konsekuensia di un krímen. Pero no a haña e kurpanan, pues 'geen lijk, geen zaak'. Pero hopi indikashon sí.

***

Mi tambe, kanando mi so òf ku otro hende den mondi, a yega di brua un ratu. Pero no pèrdè. Ademas awendia tin asina tantu teknologia digital moderno disponibel ku ta klara bo mesora.

***

Mi ta publiká di nan, meskos ku pader Brenneker, komo parti di nos historia oral. Mester registrá i dokumentá nan.

***

Parti di e proseso pa reorganisashon interno

Elekshon pa miembronan di grupo di servisio na Selibon NV

KRALENDIjk -- Den konsulta ku staf di kompania di limpiesa Selibon N.V., ABVO a tene un elekshon pa skohe personannan pa forma parti di Grupo di Servisio. Tres miembro a pone nan mes disponibel pa forma parti di Grupo di Servisio.

Ta trata aki di Karel Pikerie, Franklin Domacassé i Feliciano Wanga. Robert Sances, presidente i Joanny Trinidad, sekretario general, ku a supervisá e elekshon ku a kana den un ambiente solidario entre miembronan.

Grupo di Servisio ta un grupo di miembro di ABVO ku den e kompania òf servisio ku ta fungi komo representashon di ABVO den e kompania, pues ta e orea i bosero di ABVO pa loke ta trata miembresia.

Pues ta konstata konflikto, skucha i pasa esaki pa direktiva ku na su turno tin e obligashon pa tuma akshon pa trata na resolve kualke eventual konflikto.

Ta e intenshon pa tene elekshon na otro instansianan di kua ta konta ku representashon sindikal di ABVO.

E intenshon ta pa intensive e komunikashon enter direktiva i miembronan.

Apesar di tur kontratempu, ABVO ta sigui konta ku e sosten di su miembronan den tur sentido di palabra. Komo un sintdikato ku ta kumpli ku su rekesitonan stipulá den su statutonan, manera kongreso, reunion di konseho i elekshon pa presidensia i miembronan di direktiva na un forma transparente i demokratiko ta sigui krese na miembresia.



Den e simannan benidero lo tende mas di otro instansianan den kua tambe lo tene elekshon pa Grupo di Servisio.

ABVO ta gradisí su miembronan na Selibon NV pa e konfiansa i sosten. Huntu nos ta sigui kana.

WEB na kaminda pa digitalisashon

KRALENDIJK—Algu ku sigur por pasa kualke persona ku ta hasi uzo di e servisio di WEB, Pagabon. Ta anochi lat i no a paga tinu ku koriente ta bai kaba. Manera nos tur sa, na momentu ku e puntonan di benta di PagaBon sera, no tin moda di hasi mas i e persona lo mester warda te manisé pa por kumpra koriente. Riba esaki nos di BONERIANO a aserka e kompania aki pa wak kon nan ta atendé ku e asuntu aki. Nos sa ku tur hende ta responsabel pa tene na bista nan kantidat di koriente ku e tin, pero laga nos ta sinsero kos por pasa hende.

Digital

BONERIANO a komprondé ku WEB enbèrdat ta trahando riba un sistema pa digitalisá henter e proseso di por kumpra koriente online. Na Kòrsou por ehèmpel konosé e sistema igual Pagatinu i di kua tin diferente manera pa un persona por kumpra koriente nan momentu ku puntonan di benta sera. Atraves di un number di app i pago via di mcb@home, e persona por disponé di koriente. Tambe tin e posibilidat atrabes di un sistema di troka punto di spar for di e programa di spar punto `Fortuna,` ku un pèrsona por troka punto pa haña koriente. Sigur sistemanan ku por saka e usuario for di pèrta den oranan lat di anochi si e mester di koriente.

Nos kompania lokal tambe pues no ta muchu di leu di por brinda servisio digital na su klientenan. Manera por a komprondé e sistema lo bai konta tambe ku un app for di kual tambe e kliente por tin bista di uzo di koriente, awa i esnan ku ta hasi uzo di PagaBon lo por kumpra koriente tambe atraves di e aplikashon aki. Sigur un idea di aploudí i ku sigur lo ta bon risibí serka pueblo..

Kurso Historia i Kultura posponé

KRALENDIJK -- Despues di un periodo ku COVID-19 a paralisá basta aktividat, mester a posponé e kurso di historia i kultura na ingles presentá pa André Nahr.

Awor ku kosnan a normalisá, basta hende no por asistí, debí na otro komprimiso. Djaweps awor tabata programá pa reanudá esaki, pero mirando e kantidat abou, tin ku kanselá esaki tambe te un próksimo aviso.

Si tin grupo òf hende interesá por tuma kontakto pa mas informashon via email shirleymartis2001@hotmail.com

E noufragio di Tilisa del Mar

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

E kosta pariba di Boneiru, entre Willemstoren i e toren di Spelonk, atraves di siglonan tabata esenario di hopi noufragio di barku. Spesialmente riba e kosta for di Willemstoren pa entrada di e bahia di Lac mas tantu barku a dal kibra. Esaki tabata motibu tambe ku a traha un faro na e punta sùitost di Boneiru, konosí tambe komo Lacre Punt òf Punta de la Ore. E último barku grandi, banda di e kantidat di ya-tenan di bela mas chikitu, ku a pega riba kosta den e área aki tabata Tilisa del Mar, un barku di e tipo 'coaster', ku nunka a logra saka for di e sitio aki. El a frusa i kaba na nada.

Tilisa del Mar a pega riba kosta den besindario di Willemstoren pa masoménos mitar di kuater di e mardugá di djaluna 13 di yüni 1983. E barku tabata na kaminda pa Kòrsou, destinashon ku nunka e no a alkansá, debí ku el a pega riba kosta.

Tilisa del Mar tabata un barku trahá na Hulanda pa e kompania N.V. Bode Wes Sohps na aña 1959. Tempu di konstrukshon di e barku a instalá un motor Diesel Alpha di 960 forsa di kabai.

E doño original di Tilisa del Mar tabata CIA, South Pacific and Overseas Charters Inc., establesé na 1569 Hoaaina Street. Honolulu, Hawai. Esaki desde 5 di òktober 1978.

Na momentu ku el a pega riba kosta boneriano e barku aki tabata propiedat di Caribbean Navigation Ltd., ku ofisina na George Town, Gran Cayman, Cayman Islands, BWI. E barku mes tabata registrá na Roatan, Honduras. Tilisa del Mar, promé ku el a haña e nòmber aki, tabata yamá Able Fox.

Otro datonan tékniko di Tilisa del Mar ta ku largura di e barku aki tabata di 49.26 meter, hanchura 9.01 meter i elevashon 3.5 meter. E barku tabatin dos mast i e tabata di heru.

Vershon ofisial

Por haña e vershon eksakto di loke a pasa ku Tilisa del Mar den un akta ku mr. George Soliana, empleá e tempu ei na ofisina di notario Knuf, promé ku el a keda nombrá komo gezaghebber, a traha riba dia 4 di yüli 1983, despues ku el a papia ku kapitan di e barku aki, Donald Wayne Williams. E tempu ei ofisina di notario tabata situá den Kaya Charles E.B. Hellmund.

Segun Williams, pa mitar di tres di mardugá djaluna 13 di yüni, e barku Tilisa del Mar tabata aserkando Boneiru. Na bordo tabatin seis miembro di tripulashon. Den seno di e tripulantenan tabatin tambe un hende muhé. No tabatin karga na bordo i e barku tabata biniendo for di e isla St. Vincent i bayendo Kòrsou.

Na e momentu ei e lusnan di tantu e torno di Spelonk komo Willemstoren tabata bon visibel, miéntras ku henter e parti sùit di Boneiru tabata bon kla definí riba radar di e barku.

Mas aleu e kapitan a bisa ku a disidí di trese un kambio den rumbo ku e barku tabata nabegando, esaki pa sigurá ku e ta pasa na un distansia di por lo ménos dos mia for e punta sùitost di Boneiru.

Williams a splika ku na momentu ku a kambia e rumbo di Tilisa del Mar, a kambia tambe e tripulante na warda. Konosiendo e situashon na e punta sùitost di Boneiru, Williams a duna e tripulante ku a subi warda, Kenneth Helms, instrukshon detayá tokante e rumbo, koriente di laman i distansia ku e mester mantené for di Willemstoren. Ademas a instruí Helms pa tuma kontakto ku e kapitan si, pa un òf otro motibu, e barku mester a pasa ménos ku 2 mia for di e isla.

Pa mitar di kuater di mardugá sinembargo Tilisa del Mar a resultá riba kosta na masoménos 100 meter di distansia nort di Willemstoren. Esaki miéntras ku e lus di Willemstoren tabata bon visibel. Kenneth Helms no por a duna un splikashon ta kon bini e barku Tilisa del Mar a resultá riba kosta. E no por a bisa dikon e no a mira lus di e torno.



Reginald Berénos tabata havenmeester tempu di Tilisa del Mar.

Mr. George Soliana a traha e akta aki den presensia di Carla Lyvia Marie Eliazer-Van Velzen i Ancela Maria Clarinda-Albertus, ámbos di profeshon sekretaria, bibá na Boneiru.

Kosnan straño

Den e edishon di Extra fechá 14 di yüni 1983 por haña mas dato di e aksidente di Tilisa del Mar. E korant, despues di a hasi su investigashonnan, a bin topa ku diferente detaye straño relashoná ku e noufragio.

Pa straño ku por parse, te mitar di diesdos di mèrdia dia 13 di yüni polis no tabata na altura di e aksidente aki. Tabata un periodista di Extra, ku a haña informashon di e kaso aki for di un fuente, a yama polis pa pone nan na altura di e kaso, mirando ku no tabatin polis na e sitio. Na momentu ku e reportero di Extra a yega na Willemstoren, el a bin ripará tambe ku e tripulantenan no a baha for di e barku Tilisa del Mar.

Djis despues ku e barku a pega riba kosta, e kapitan, Donald Williams, a trata na komuniká ku BOPEC pa yudansa. E tempu ei, den oranan di anochi, despues ku Havenkantoor sera atardi 5or, e terminal di BOPEC tabata keda stanbai riba e kanal ofisial di Havenkantoor. Esaki ta mitar di ocho di mainta, ora ku Havenkantoor tabata okupá atrobe.

E mardugá ei mes personal di warda na BOPEC a informá e lots prinsipal di Boneiru, Reginald Berénos, ku e barku a pega riba kosta. Berénos, kende tabatin e funshon tambe di Havenmeester, a kuminsá mesora ku su investigashonnan i a bai Willemstoren.

Promé intento

Mas lat mainta e toubot Chogogo di BOMAS, e sekshon marítimo di BOPEC, a bai direkshon di Willemstoren, na unda a trata tambe pa saka Tilisa del Mar, pero esaki sin éksito. Na dos okashon, momentu ku e toubot tabata realisando su maniobranan, e kabuya a kibra. Despues ku e no a logra ranka Tilisa den Mar saka, kapitan di e toubot Chogogo a haña instrukshon pa regresá haf di Kralendijk, komo ku parti atardi e mester a bai duna asistensia pa saka un tènker ku tabata mará na terminal di BOPEC.

Ta bon pa apuntá ku e promé dia ei ku Tilisa del Mar tabata pegá riba kosta na altura di Willemstoren, ainda e barku tabata flota, anke pegá riba algun baranka. No tabatin masha daño ainda na kurpa di e barku i, si a sigui hasi mas esfuerso riba e dia ei, lo por a saka e barku for di su posishon sin masha difikultat.

E problema sinembargo ku a surgi e dianan ei tabata e gastunan relashoná ku e trabou pa saka e barku. Komo ku tabata trata di un kaso di emergensia, e toubot Chogogo di BOMAS a hasi un promé intento, pero pa sigui hasi mas ehersisio, lo mester a yega na un areglo tokante pago di e gastunan embolbí. Asina mes un toubot di BOMAS a regresá un dia despues pa bolbe purba saka e barku, sin logra.

Masoménos kuater aña promé tambe un barku grandi a pega riba kosta boneriano na altura di Supladó, algun shen meter pa nort di boka di Lac. Ta trata di e barku Alisio, un barku hopi mas grandi ku Tilisa del Mar. E tempu ei, despues ku toubotnan di BOMAS no a logra saka e barku aki, e ekspertonan di Smit International si a logra, kontra pago naturalmente. Esaki a sosodé algun siman despues ku e noufragio ei a tuma lugá.

Negosiashon

E doño di "Tilisa del Mar", despues ku e promé intentonan pa saka e barku no a logra, a drenta negosashon ku BOMAS pa trata na yega na un areglo. Havenmeester Reginald Berénos tambe a partisipá den e negosiashonnan, kaminda tabata presente e kapitan i mashinista di e barku. Donald Williams, kapitan, segun a resultá despues, tabata alabes un di e doñonan di e embarkashon.

E negosiashonnan tabata hopi difísil. Pa ilustrá esaki ta bon pa mustra ku a tuma henter un dia pa trata na yega na un akuerdo, sin logra tampoko. E problema simplemente tabata ku e doño di barku no tabata den posishon pa paga e suma ku BOMAS tabata kobra. Pa kuminsá, tabatin e gastunan pa e ehersisionan ku e toubot Chogogo a hasi na dos okashon kaba pa saka e barku.

Ekspertonan ku Extra a konsultá, a mustra ku no tabata asina difísil pa saka Tilisa del Mar for di riba kosta, pero mester a trata na hasi esaki lihé si, promé ku e barku sufri mas daño. No mester pèrdè for di bista ku tabata luna di yüni, un luna den kua sa tin bas-



Aki por mira Tilisa del Mar ainda den bon kondishon.

ta bientu ainda i ku laman brutu. Luna di yüni, den historia di Boneiru, ta un luna den kua hopi bia aksidentenan sa sosodé riba laman òf na kosta di e isla aki.

E problema sinembargo tabata, segun e ekspertonan aki, ku e toubot di BOMAS no a haña bon chèns pa hasi su trabou ainda. E promé bia kabuya a rementá dos bia, miéntras ku e siguiente bia no a haña chèns mes pa monta e kabuya na "Tilisa del Mar"

Finansa

Miéntras ku e negosiashonnan tabata tumando lugá, e tripulantenan di Tilisa del Mar tabata ketu bai na bordo, pasobra si nan baha na tera, nan no tabatin lugá di keda. Ta solamente e kapitan i mashinista a baha pa, entre otro, hiba negosiashon ku BOMAS.

E siman despues ku Tilisa del Mar a pega riba kosta, otro problema a manifestá, esta di índole finansiero. A bin sali na kla ku situashon finansiero di doño di e barku tabata hopi malu i penoso.

Mientrastantu agente di e barku aki na Kòrsou, ku tabata Gorsira, a asumí responsabilidat tambe pa Tilisa del Mar. Pero, manera a bin sali na kla despues, e doño dje barku tabatin un debe basta formal na Gorsira, ku tabata hasi trabou pa e kompania aki na momentu ku Tilisa del Mar tabata den haf di Kòrsou. E barku regularmente tabata na Kòrsou, na unda e tabata bin buska karga.

"Ora pa ora asuntu dje barku Tilisa del Mar, ku a pega siman pasá djaluna den oranan di mardugá na altura di Willemstoren, ta birando mas konfuso i no tin speransa ku por saka e barku pa e tempunan aki". Asina e korant Extra a informá den su edishon di djabièrnè 24 di yüni 1983, Dia di San Wan, bou dje kabes: "LO PONE TILISA DEL MAR NA KADENA."

Kadena

Di akuerdo ku e informe di Extra, tur kos tabata lora rònt di e echo ku e kapitan, kende alabes ta doño di e embarkashon, no por a produsí e medionan finansiero pa paga un kompania, por ehèmpel Smit International, e suma ku nan ta pidi pa saka e barku aki.



Lus di Willemstoren tabata sende normal e tempu ei.

E korant a sigui mustra ku e tabata disponé di informashon ku tabata hasi trámitenan pa pone Tilisa del Mar na kadena, pues bou di beslag, riba òrdu di Gorsira, ku tambe kier a sigurá ku e ta risibí e plaka ku e kompania di barku tabata debe nan.

Havenmeester Berénos di su parti tabata hopi preokupá. Komo funshonario responsabel na Boneiru pa tipo di asuntunan asina, e tabata konsiente ku e barku no por a keda riba kosta pa masha tempu mas, komo ku e ora ei lo bai bira difísil, kasi imposibel, pa sak'é, ku komo konsekuensia ku e lo tin ku keda pegá riba kosta.

Den e dianan ei, konstantemente Berénos tabata den kontakto ku kapitan Donald Williams. Berénos tabatin preshon di gobièrnu tambe riba dje. Suerte e tabatin ku Bonaire Marine Park òf STINAPA no tabata asina agresivo e tempu ei, konsiderando ku presensia di Tilisa del Mar na Willemstoren tabata enserá tambe un pro-blema pa medio ambiente.

Dr. Daniels

Mester apuntá ku miéntras ku Williams tabata papia ku BOMAS, tratando pa yega akuerdo, a sali un otro kompania ku un oferta mas barata pa saka Tilisa del Mar. E barku ku lo por a hasi e trabou aki tabata Dr. Daniels, ku aparentemente tabata un embarkashon ku anteriormente lo a yega di hasi e tipo di trabounan aki ku éksito. Pero un detaye interesante ta ku dia 23 di yüni a pone beslag riba Dr. Daniels.

Djarason 22 di yüni 1983 Deurwaarder Próspero Silberie a dirigí su mes na e sitio na unda Tilisa del Mar tabata pegá, pa asina pone su mes ofisialmente na altura di e situashon.

E petishon pa pone beslag riba Tilisa del Mar a bini, manera poné riba, di parti e kompania Gorsira, debí na un debe grandi ku a keda tras pa representashon di e barku. Ta asina ku Tilisa del Mar tabatin un kontrato ku Shell pa transportá 'grease' pa diferente isla den Caribe.

Masoménos un siman despues ku Tilisa del Mar a pega, e tripulantenan, ku eksepshon di un di nan, a bandoná Boneiru. E kapitan sí a keda pa mira kiko lo por a hasi ainda pa skapa su barku, pero segun dianan tabata pasa, e futuro dje barku tabata birando mas i mas sin perspektiva. Un tripulante a keda na bordo pa hasi warda, evitá ku ladronnan ta bin hòrta kos di balor na bordo di e barku.

Donald Williams a kana na porta di tur tres banko establesé na Boneiru e tempu ei, buskando finansiamentu pa por a paga pa saka e barku. Pero e bankeronan lokal no tabata dispuesto pa hasi esaki, anke ku e kapitan tabata trata na konbensé nan ku, despues ku saka e barku, e lo haña plaka pa paga bèk for di e kompania di seguro na unda Tilisa del Mar tabata sigurá. E barku lo tabata sigurá na un kompania establesé na Miami, Florida, pero Williams nunka por a proba esaki i ta opvio ku, sin e evidensianan nesesario, ningun banko no ta bai hinka su mes den un aventura finansiero asina, sin garantia ku lo por haña pago bèk serka e doño.

Ggobièrnu

Gobièrnu di Boneiru, riba sugerensia di Havenmeester Berénos, un sierto momentu a hunga ku e idea pa para garantia pa saka e barku, pa despues eventualmente bende Tilisa del Mar na findishi pa haña e plaka bèk. Pero un problema tabata ku e kosnan aki a sosodé na fin di yüni, na momentu ku UPB tabata na poder ainda, despues di a pèrdè elekshon di Konseho Insular algun siman promé.



Tilisa den Mar a parti na dos i despues plama for di otro.

E gobernantenan di e partido aki no tabatin masha interes pa bai mete ku Tilisa del Mar i mas bien kier a laga e asuntu aki pa e gobièrnu nobo (Partido Demokrátiko Boneriano), ku lo a bai asumí responsabilidat di gobernashon dia promé di yüli 1983. Ademas Gezaghebber Alfred Sint Jago, anke ainda den e funshon aki, tabata pa un tempu basta largu enfermo. E gezaghebber interino tambe tabata di UPB, esta Victor Winklaar.

Un kompania naviero di Antigua, masoménos un siman despues ku Tilisa del Mar a pega riba kosta, a mustra interes pa kumpra e barku i di mes e ora ei nan mes lo a karga e gastunan pa saka esaki. E kompania kier a paga 300 mil dòler pa saka Tilisa del Mar.

Problema tékniko

Deurwaarder Próspero Silberie, den e trámitenan pa pone beslag, tabata sintá ademas ku un problema tékniko interesante, segun por lesa den relatonan di korant dje dianan ei. Lei ta eksigí pa un deurwaarder, momentu ku e ta pone un barku na kadena, esta bou di beslag, ku e mester subi na bordo personalmente pa plak un dokumento riba kua tin skirbí ku a pone beslag riba e barku.

Pero deurwaarder Silberie, ku su kurpa korpulento, difísilmente lo por a subi na bordo di Tilisa del Mar via e trapi di kabuya ku a instalá na bordo dje embarkashon. E relatonan di korant no ta mustra kon Silberie a solushoná e problema aki, pero echo ta ku a pone embargo riba Tilisa del Mar.

Segun dianan tabata pasa, ku e barku na kadena, su situashon tambe tabata birando mas prekario riba kosta. Di dia i anochi olanan tabata bati kurpa dje barku i e tabata hañando mas i mas daño bou di dje. Ademas el a kuminsá kèntel. I ainda e doño no por a logra un solushon pa, na promé lugá, kita e beslag, pa despues saka e barku.

Bahamentu di kos

Na fin di yüni e funshonario polisial Cruden, ku tabata dunando lès den korementu di outo na agentenan polisial di Boneiru, tabata den besindario di Willemstoren, na momentu ku el a tuma nota ku hende tabata baha kos for di e barku Tilisa del Mar. Mesora el a tuma kontakto ku sentral di polis pa informá loke el a opservá. Loke a hala su atenshon tabata ku no tabatin niun selador na e sitio, siendo ku na un okashon asina mester tin un funshonario asina presente pa kontrolá.

E polisnan ku tabata risibiendo lès serka Cruden, huntu ku e funshonario polisial aki, a bai hasi investigashon riba nan mes, sperando riba asistensia di servisio di vigilansia di polis. Cruden a mustra un dje e hòmbernan ku tabata bahando kos for di e barku ku esaki no ta pèrmití sin presensia i supervishon di Duana. E hòmber a kontestá ku debidamente tantu Duana komo kapitan di Tilisa del Mar tabata na altura di e loke nan tabata hasiendo.

E polisnan sinembargo no a konfia e kos masha i a disidí di konfiská tur e artíkulonan ku ya nan a baha for di e barku i ku tabata poné den un pikòp. A hiba e artíkulonan aki warda di polis, pero despues a bin sali na kla ku enbèrdat nan tabatin pèrmit di Duana pa baha e artíkulonan. No tabatin sufisiente personal di Duana pa por a manda un selador e sitio pa kontrolá desembarke di e artíkulonan. Un situashon asina tabatin tambe kuater aña promé, tempu ku e barku Alisio a pega nort di boka di Lac.

Ya for di momentu ku e hendenan a kuminsá ta baha for di Tilisa del Mar, Havenmeester Berénos, kende tambe a kai riba e echo ku no tabatin duanero na e sitio, a pone gezaghebber interino Victor Winklaar na altura di un ke otro.

Nunka mas

Extra ta informá na fin di yüli ku Tilisa del Mar a sigui kèntel, fòrsando e último tripulante ku a keda na bordo pa baha for di e barku. El a saka un trapi di kabuya pa baha, pero e barku a kèntel demasiado, di manera ku e trapi no tabata yega abou mas. E ora ei e tripulante a keda pará riba e trapi, gritando pa yudansa. Tabata den oranan di anochi i a dura te banda di 3'or di mardugá pa el a keda aliviá for di su situashon prekario.

Un suseso hopi interesante a sosodé tambe na fin di yüni. Un boto di piskadó di Kòrsou di Echi van der Veen, esta e boto El Rey (NC-448), a pega riba kosta di Boneiru masoménos 500 meter pa nort di Tilisa del Mar.

Nunka mas a logra saka Tilisa del Mar. Un sierto momentu kapitan Donald Wayne Williams a disidí di entregá su lucha i a bandoná Boneiru. Segun añanan tabata pasa e laman brutu ku tin na Willemstoren a sigui hasi su trabou i pokopoko e restunan di Tilisa del Mar a disparsé. Awe Tilisa del Mar i tur loke a sosodé alrededor di e noufragio aki ta historia.

KOS P'AWE



Pa: Franklin Antoin Jr

E-mail: fantoin@gmail.com / Tel. +599 9 5262819







Helge ku mi dilanti mòl despues di e kumpra algun kos.

BISHITA NA MONTREAL

Na desèmber 2008 mi a eksperensiá un kantidat enorme di sneu pa promé bes. No tabata e promé promé bes, pero pa e kantidat aki si. E temporada ei mi tabata na DAE i nos mester a bai buska un avion, PJ-XLM, na Montreal, Canada.

No tabata promé bia ku mi a bai Canada. Mas promé, temporada ku mi tabata bula na Divi Divi 2003-2005, mi a yega di bula hiba un di e avionnan di 10 asiento, pa ta eksakto PJ-SUN, pa Canada pa un revishon grandi.

Manera mi a skirbi den mi kolumnanan anterior, manera esun di New Mexico, buskamentu di avion despues di chèk tin su kosnan kuné. Kosnan no ta kana tur ora manera planifikashon i semper ta sali algu ku ta pone ku mester adaptá e ora i dia stipulá di salida.

Mike

E avionnan di DAE no tabatin nòmber, pues sea nos mes tabata duna nan nòmber òf nan ta bira konosí riba nan último lèter di registrashon. Den e kaso aki tabata MIKE.

Nos a sali for di Kòrsou ku American Airlines dia 10 di desèmber 2008, pasa Miami i di einan pasa via New York La Guardia pa sigui pa Montreal. Basta bula pa nos a yega Montreal.

Aya Stephen Huisman tabata warda nos. Normalmente e aerolinea, den e kaso aki DAE, ta manda un hende di su departmentu di 'quality' pa bai ku e avion i keda kuné tambe pa wak ku tur trabou ta kana na satisfakshon di e aerolinea i tambe di akuerdo reglanan stipulá dor di Kòrsou.

Tabata desèmber i e intenshon ta pa nos yega buska avion pa bini bèk promé ku Pasku. Mi sa ku kosnan por sali un poko for di man i ku por presentá un retraso. Pues mentalmente bo ta prepará pa kualke eventualidat.

Nos a yega hotèl, deskansá i siguiente dia bai e aeropuerto i hangar kaminda e avion tabata stashoná. Nos a tuma un 'briefing' i generalmente nan tabata basta leu kuné i ku kosnan ta pinta di ta basta bon di akuerdo ku e plan. Tanten ku nan no kaba ku e avion, nos ta preferá di no hasi nada pa nos no brua kos. Nos tabata probechá si tira un bista ora ku nan tin e luik nan kitá i manera di bisa wak tur e shirishirinan di e avion.



Stephen, Helge i ami den sneu riba nos dia liber na Montreal.

Hopi sneu

Na final nos a bai den un shopping-mall pa kumpra algun kos. Tabata basta frieu si. Siguiente dia mainta nos a lanta haña pafó blanku blanku di sneu. Hopi sneu a kai e dia ei na radio i televishon te asina leu ku mi ta kòrda nan tabata papia di 20 inch di sneu. Despues di a saka algun foto i kita sneu for di e outu di hür, nos a logra sali. Tabata un djadumingu si mi no ta herá i nan lo no a traha riba e avion e dia ei. Pues nos a bai sali konosé e lugá. Hopi sneu mes tabatin e dia ei.

Den un mall ku nos a bai tabatin hopi dekorashon di Pasku i tabatin dos gai tabata toka kantika di Pasku pa entretené e bishitantenan. Sin gaña, skuchando e kantikanan ei bo ta kuminsá sinti falta di ta na kas serka kasá, yu i demas famia. Ta parti di nos trabou i kon ku bai nos tabata sigur ku nos lo sali pa kas pronto.

Siguiente dia nos a bai aeropuerto i den oranan dia atardi lat e avion tabata kla pa nos a hasi un buelo di aseptashon. Nos mester a bai den manualnan bèk pa repasá tur e proseduranan di bulamentu den areanan friu. Tin proseduranan spesial pa bulamentu den kondishonnan friu i nos mester wak nan, komo ku nos no ta kustumbrá bula den e kondishonnan asina aki.

Kabes pa kas

Ora nos tabatin tur kos kla nos a hasi plan di buelo i nos a bai bula rònt pa chèk e avion si tur kos ta bon. Nos a sali for di Montreal, pasa riba Quebec, bai ost i despues regresá.

Buelo a bai bon i nos a planea pa sali siguiente dia pa kas. E ruta pa kas tabata sali for di Montreal, bula masomenos seis ora pasando riba New York i aterisá na Freeport, Nassau. Ei nos a yena gasolin, tuma algu di kome pa nos sigui dirèkt pa Kòrsou. Di Freeport pa Kòrsou tabata masomenos tres ora.

ATR 42, e avion ku nos a bula kuné, ta un tipo di avion hopi kerí den nos region pa rutanan medio. Na e hangar na Montreal nos a mira diferente ATR di otro aerolineanan tambe ku tabata bin pa hasi chekeo. Entre otro mi a mira American Eagle i Conviasa.

Komo ku e avion di DAE tabata



PJ-XLM riba plataforma yen di eis.





Den hangar kaminda e avion a risibí su servisio.

pará den hangar, no tabata nesesario pa nos a hasi prosedura di spùit líkido spesial pa kita eis. Pues nos a hasi tur kos den hangar i na final nos a move.

Den kondishonnan friu e avion ta hopi mas fuerte, pues nos a subi mesora bai 24 mil pia i kuminsá ku nos buelo largu di regreso. Mi ko-piloto tabata un yònkuman di Norwega, yamá Helge Haughland. Aktualmente Helge ta bula na Qatars.

Mas lat anochi, e mesun dia ei, si mi no ta kiboká pa 9'or, nos tabata pará na Korsou. Siguiente mainta mes e avion a drenta rotashon i a kuminsá bula i asina nos por a pasa fin di aña na kas.





Un bista durante buelo.

Hóben enkarselá pa kana ku arma di kandela

“Arma barata a habri su wowo”

KRALENDIJK- “No ta normal pa djis kana ku arma di kandela.” Esaki hues den entrenamentu mr. Angela Bennett a bisa e akusado.

Djamars 11 di mei último Korte den Promé Instansia a trata e kaso kontra Rodeon B. (21). Ministerio Públiko ta akus’é di poseshon di arma di kandela i munishon. Tambe di kore outo sin reibeweis.

Fiskal mr. Altagracia Rienhart-Martis a representá Ministerio Públiko miéntras abogado mr. Marga Van Lieshout a defendé e akusado.

Promé delito

Riba 24 di yanüari 2021 polis a risibí un yamada ku tabatin un diskushon fuerte na un ‘resort’. Na yegada di polis, e denunsiante a splika ku e agresor ya a bandoná e sitio den un Toyota Yaris kolo blou. Konsekuentemente polis a bin topa ku e outo na lugá di parker di Kooyman i e akusado tambe tabata presente. Polis a nota ku Rodeon a tira algu afó na momentu ku el a mira polis. Despues di buska, agentenan a bin topa ku un arma di kandela ku bala.

Na inisio B. a nenga di tabatin e arma pero durante e segundo interogashon el a atmití esaki.

Tambe instituto forensiko na Hulanda (NFI) a hasi un investigashon di DNA i a determiná ku e arma tabata den poseshon di B.

“Dikon bo tabatin e arma?”, hues a puntra.

“E tabata hopi barata i el a habri mi wowo”, B. a kontestá.

Segundo delito

Segun e prosèsverbal riba 3 di yanüari 2021 durante un kontrol di tráfiko B. no por a mustra su reibeweis na polis. E akusado a nenga esaki rotundamente den korte.

“Ta bo palabra kontra esun di polis”, fiskal mr. Rienhart-Martis a bisa.

Ministerio Públiko den su demanda a tene kuenta ku Rodeon su karchi penal ta limpi. Tambe ku Rodeon a koperá ku outoridatnan. A demandá un kastigu di prizòn di 18 luna, di kua 6 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña.

Hues a bai di akuerdo ku fiskal. Korte den Promé Instansia a sentensiá Rodeon B. segun demanda di Ministerio Públiko.



Defendiendo erornan den gobernashon

Tjin Asjoe i Silberie no ta sali pa interes di pueblo

KRALENDIJK – Segun Arthur Sealy, tantu miembro di Konseho Insular, Elvis Tjin Asjoe (MPB), komo Norbert F. Silberie (UPB), ta defendé interes di partido i no ta sali na interes di e pueblo. E ta di opinion ku e dos miembronan akí di mester asumí responsabilidat i tuma akshon kontra erornan ku ta pasa den gobernashon. E ta referí na e echo ku tantu den reunion di Konseho Insular di 11 di mei 2021, komo den reunion di Komishon Fiho di Konseho Insular dia 12 di mei 2021,ámbos konsehal konsientemente ta konfirmá ku tin eror hasí, pero ta usa komo argumento ku kaminda hende ta traha por kometé eror. Nan ta nenga di tuma akshon.

Konsekuensia

Sealy no ta haña e argumento ei bon, ya ku tur eror tin konsekuensia. Asta si no kometé eror esaki tambe tin konsekuensia. E ta mustra riba e echo ku tantu hefe di BonLab komo di Salubridat Públiko ku ta e dos wowonan di e kadena di kuido di salú, ta riba nonaktif sin ku ta duna di konosé ki eror nan a kometé. Tambe e ta puntra ken ta responsabel pa e erornan riba tereno di infrastruktura i pèrdèmentu di dokumentu.



Sealy ta di opinion ku defendementu di e erornan aki ta trese frikshon den komunidat. E ta haña ku tantu Tjin Asjoe komo Silberie tin ku komprondé ku nan argumento, esta kaminda hende ta traha por kometé eror, ta destabilisá e sistema polítiko. Ta deber di Konseho Insular pa kontrolá Kolegio Ehekutivo i no di defendé miembronan di Kolegio Ehekutivo ku ta aktua konta reglanan di Bon Gobernashon.

Interes di partido

Sealy ta bisa ku e dos miembronan di koalishon di e forma aki ta demostrá ku nan ta sali na interes di partido i no na interes di pueblo. Sealy: “Mi ta konvensí ku mester bini un kambio den e kultura di maneho i aktuashon di e koalishon MPB/UPB. Pa un maneho atministrativo sano mester baha e diputadonan i skohe pa personanan íntegro, ku bon reputashon, respetuoso i ku nunka a figurá riba un lista polítiko. Di mes nan lo buska profeshonalnan i no kolaboradónan mará na un partido polítiko manera ta e kaso awor.”

TOP Boneiru a tene presentashon

KRALENDIJK— Djabièrnè último, 3 grupo di proyekto di TOP Boneiru a presentá resultadonan di nan proyektonan atraves di un `livestream`ku `stakeholders`, partisipantenan i esnan interesá.

Na inisio di e proyekto na sèptèmber 2019, e grupo aki a kuminsá ku un lista di problematikanan den komunidat Boneriano ku e generashon di `young profssionals` lo ke drecha na bienestar di pueblo Boneriano. For di 20 diferente tópiko e grupo a kompilá un top3 riba tereno di kompostá, transporte públiko i kultura i identidat.

E grupo di proyekto 2nd life a duna Selibon N.V konseho relashoná ku diseño di kolaborashon pa produkshon di kòmpòst na Boneiru.

Mas aleu e grupo enkargá ku kultura i identidat a lansa un `E-Book " Nos ta Boneiru ku por `download` atraves di wepsait di RCN.

`Busje komt zo`

E grupo aki su enfoke tabata transporte públiko na Boneiru. Miéntras nan tabata bezig ku e proyekto, nan a haña nan mes obligá di kambia pa un otro proyekto riba tereno di `materiaal beheer` na hospital. E proyekto aki tampoko, lamentablemente nan no por a finalisá debí na medidanan di Covid na hospital.

Apesar di no por a haña resultadonan konkreto, nan proseso ta práktikamente igual ku hopi proyekto. Nan a kompartí lèsnan interesante i honesto riba éksito i fayonan den maneho di proyekto den konteksto boneriano.











Mas kordinashon ora di kibra kaya

KRALENDIJK – Bestuurscollege a bai di akuerdo resientemente ku un proposishon interesante, relashoná ku kibramentu di kayanan di e isla aki na momentu ku mester instalá infrastruktura bou di tera. Ta trata aki di un problema ku ta eksistí pa añanan kaba, tresiendo hopi inkonveniensia i hasiendo daño na kayanan.

Bestuurscollege a disidí di manda karta pa tur kompania ku tin infrastruktura bou di tera pa yega na un mihó kordinashon relashoná ku trabou ku mester hasi na nan infrastruktura supteráneo.

Último lunanan aki por ripará kuantu molèster tin ku kobramentu di Belnem pa Hato pa por instalá pipa hiba awa purifiká di kloaka pa irigashon na hotèlnan.

Den e karta pa e instansianan aki ta pidi nan pa informá di nan proyektonan pa por yega na mihó kordinashon. R&O tin ku atendé e asuntu aki.

Un dia manera awe: 19 mei 2021

-St.Maarten: Na 1793 Hulanda ta kaptura St.Maarten.

- Pir: Na 1961 un pir nobo ta habri na Scheveningen , Hulanda.

- Aksidente: Boeing 727 ta `crash` den serunan di Medellin, Colombia lagando un saldo di 132 morto.1993

- Famia Royal: Na 2018 e aktris merikano Meghan Markle ta kasa ku Prens Harry den un seremonia na Windsor Castle. Esaki ta hasié ofisialmente miembro ofisial di famia Royal britániko.

Shofùr femenino bou di su awa

KRALENDIJK -- Koninklijke Marechaussee a para un dama ku a resaltá dor di su komportashon di manehá, pa kòntròl durante di vigilansia rondó di Aeropuerto Internashonal Flamingo.

For di e kòntròl a resultá ku e dama tabatin mas ku kuater biaha e kantidat permití di alkohòl den su sanger. A deten'é pa esaki i a kita su reibeweis.

Entretantu Ministerio Públiko BES a dun'é un prohibishon pa manehá di dos luna. Banda di esaki e mester responsabilisá su mes dilanti di hues pa un sentensia final.

5 Mil dòler den tas

KRALENDIJK -- Na aeropuerto F.D. Roosevelt na Sint Eustatius, kaminda Marechaussee banda di e tareanan di polis di frontera na aeropuerto i den haf, tambe ta sostené KPCN, a kontrolá un dama ku tabatin mas di $5000 na plaka di papel huntu kuné.

Komo ku e no por a responsabilisá kon el a yega na e sèn i tabata sospechá ku posiblemente e ta prosedente di kriminalidat, reshèrshi a inisiá un investigashon mas aleu.

Erich Jacinto Genser do MEP:

"Yuda hende i yuda mi pais"

ORANJESTAD -- Erich Jacinto Genser ta un otro politico hoben riba lista victorio si Partido MEP.

Erich tin 37 aña y ta casa cu Juf. Ghislady Genser-Angela y hunto nan tin 3 yiu. Dialuna atardi, Partido MEP a presenta e candidato nobo aki riba lista di MEP. Un hoben dinamico cu curason humilde y cla pa traha pa nos pais.

"Desde hoben caba mi tawata tin anhelo pa ta den politica. Awo como adulto tata di famia y esposo e anhelo a bira mas fuerte. Un punto fuerte di mi caracter ta yuda hende y asina mi kier yuda mi Pais caminda mi a nace y ta stima manera mi yiu ta bisa 'duro duro'. Kisas mi no ta un profesional den tur area pero mi curason ta pa Aruba pa un Aruba fuerte, uni y stabiel. Un Aruba unda cu cada un ciudadano ta duna di su banda pa completa loke falta. Un comunidad consciente y presente na tur momento.

E motibo cu mi a scoge pa forma parti di Movemiento Electoral di Pueblo ta pasobra den un momento asina dificil cu henter mundo a pasa aden, MEP a demostra cu e ta traha pa e bienestar di pueblo cu nos den mente, pa cu futuro y stabilidad como pais. Mi kier a gradici na prome luga Dios pa e oportunidad cu e ta duna mi aworaki cu mi ta cuminsa mi careda politico. Na full team di MEP y nos lider Sra. Evelyn Wever-Croes pa acepta mi riba e lista prestigioso aki.

Como prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes a sa di goberna y dirigi e pais aki sublimemente. Lamentablemente a bin e pandemia cu a pone cu hopi plan y proyecto mester a wordo para.

Mi tin hopi respet y ta admira con nos Prome Minister hunto cu e ekipo di MEP ta manehando e situacion di Covid-19. Caminda cu a percura pa e bienestar di nos hendenan prome. Danki y sigui cu e bon maneho Prome Minister.

Mi ta finalisa, bisando como politico nobo, cu mi por conta cu cada un persona su sosten y confiansa. Union ta haci forsa. Mi curason ta cu bo y Cu Bo Aruba ta Avansa".

Lider di MEP, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP, a desea Erich exito den su campaña mientras e ta cana den pueblo presentado su vision. Y tambe e ta desea Erich exito den Eleccion 2021.





Evelyn Wever-Croes ku deseo di exito pa eleccion:

"Ban keda na nivel sin recuri na ofensa"

ORANJESTAD -- Faltando 6 siman pa Eleccion 2021 na Aruba, Prome Minister di nos pais, Evelyn Wever-Croes ta manda palabranan di exito na tur Partido politico cu ta campañando duro den e dianan aki. Oficialmente na Aruba tin 12 partido cu ta bay participa na Eleccion 2021. Pa 25 di juni proximo nos tin e opcion e ora entre e 12 partidonan. Candidatonan di cada partido ta canando den pueblo pa convence ciudadanonan di nan vision di partido.

Prome Minister ta pidi tambe lidernan di Partido y nan candidatonan pa keda na bon nivel sin ofende especialmente nos empleadonan publico cu ta haci nan trabou cargando un responsabilidad grandi.

"Di aki mi kier desea tur partido exito. Mi ta spera cu tur debatenan cu a wordo hiba y cu lo wordo hiba, ta den contenido na bon nivel sin recuri na ofensa. Loke mi kier pidi specialmente ta e atakenan y ofensa contra empleadonan publico specialmente esnan cu ta traha na Censo. Empleadonan publico ta haci nan trabou y ta carga responsabilidad, nan ta haci'e di un manera integro y no mester ser ofendi asina. Ban evita esaki lo mas posibel y splica Aruba loke nos cada un ta para pe, kico ta e solucionnan cu nos ta ofrece na Aruba pa trece progreso y bienestar pa tur ciudadano. Tambe pa trece integridad den gobernacion y pa un miho calidad di bida pa nos famianan aki na Aruba.Hopi exito den e ultimo 6 siman prome cu eleccion".



AVP a cuminsa presenta su plan di rescate

Crea cupo di trabou y percura pa economia reactiva mas pronto posibel

ORANJESTAD -- Partido AVP for di e siman aki a cuminsa presenta su plan di rescate, di recuperacion y di reconstruccion durante bishitanan den varios bario caminda a toca varios punto cu ta parti di e plan di recuperacion economico cu tanto e pais tin mester n'e momentonan aki. "Nos lo no perde ningun dia y ningun minuut pa mesora atende cu e situacion economico di Aruba asina cu AVP ta den Gobierno ya cu despues di un periodo asina pisa, asina duro, tanto e sector laboral como e sector comercial, ta anhelando pa un desaroyo rapido', segun lider di AVP Mike Eman.

"No solamente e problema actual tin di haber cu e pandemia di Covid 19, pero tambe pa mas di dos aña c'un maneho di un Gobierno di MEP cu simplemente no a atende cu interes di pueblo, a crea un situacion caminda famianan humilde a haya nan mes den preta pa aumento costo di bida, ocasiona pa medida tras di medida cu Gobierno di MEP a introduci."

"Mientras cu nos hendenan ya caba tabata luchando cu abuso di un Gobierno sin vision y sin capacidad pa goberna, a surgi e pandemia grandi cu a asota henter mundo, pero cu a dal den nos pueblo ainda mas duro, mirando cu esaki a sosode na man di un Gobierno cu no tabatin solucion ni prome cu e pandemia y mucho menos den e pandemia," e lider di AVP, sr. Mike Eman a declara na AWEMainta", Eman ta splica.

For di dialuna partido AVP lo cuminsa informa pueblo di su plan pa reactiva economia, reactiva rapidamente turismo di Aruba y loke ta mas importante, na mes momento crea mas y mas cupo di trabou cu ta posibel. Un punto importante den e proceso contribui n'e desaroyo commercial, pero tambe na creamento di cupo di trabou. di reactivacion di turismo di e isla, ta mira con lo aumenta e 'airlift' pa Aruba, tur esaki den continuo dialogo cu tanto empresanan local den turismo, pero tambe den reunion cu compianan di aviacion rond mundo.

Eman: "Pa reactivacion di economia di Aruba, e base principal sin duda ta bira un continuo dialogo cu e sector comercial, cu representenan di trahadornan den tur sector pa percura cu derecho di e clase trahador lo no bay atras manera tabata e caso den e periodo di gobernacion aki di partido MEP."

"AVP ta sostene iniciativa particular tambe di principalmente hobennan cu kier desaroya iniciativanan comercial nobo, riba tur tereno y brinda nan e sosten necesario p'asina no solamente nan empresanan inovativo, tanto den e sector tradicional, pero tambe riba tereno di energia alternativo, a wordo demostra cu tin hopi futuro eynan y ta algo cu mester sigui stimula y percura pa riba e terenonan aki, logra desaroyonan positivo cu lo percura pa un desaroyo comercial hopi mas amplio y fuerte.

Lider di partido AVP, sr. Mike Eman a mustra na AWEMainta cu AVP tin un lista di hopi profesional cu hopi experencia, pero tambe un grupo nobo di hendenan cu lo aporta na un plan yen di inovacion, pero cu semper bienestar y progeso di pueblo den e proceso aki."

"Mi proposito ta di sirbi pueblo"

ORANJESTAD -- Dialuna atardi, Partido MEP a presenta candidato riba lista di MEP, Michella Laclé e/v Steenvoorde. Michella ta casa y ta mama di dos yiu. Un persona humilde di curason y cu fe den Dios.

"Mi ta pensa cu El a manda mi na e mundo aki cu un proposito. Mi proposito ta di sirbi mi pueblo cu sinceridad y determinacion".

Michella ta bin di e mundo di enseñansa sin embargo a desaroya su mes den diferente area y disciplina. Areanan manera desaroyo y implementacion di maneho. Na aña 2018 Michella a wordo acerca pa e actual Minister di Husticia pa join su team como consehero. Y eynan el a desaroya e proyecto Voortgezet Ouderschap o sea Mayor bo ta pa semper. Un concepto di ley cu tin su origenan na madre patria, y ta encera cu mayornan lo mester traha un PLAN DI MAYOR prome cu nan separa. Esaki ta pa salvaguardia e derechonan fundamental di nos muchanan cu ta ancra den tratadonan di derecho internacional di mucha di nacionan uni.



Den futuro mayornan cu ta pensa di separa, por bay na un luga caminda nan ta haňa e guia necesario pa haci esaki teniendo nan yiu central y cu e daňo minimo pa e mucha.

"Mi a scoge Partido MEP pasobra mi a wak di cerca con e ekipo a traha ora bo ta den medio di e wowo di e horcan. Esaki ta loke e crisis di COVID-19 tawata! E ta rekeri un ekipo di profesional cu no solamente tin e estudio y capacidad, pero cu por tin e serenidad y e control emocional pa maneha un crisis di e magnitud aki. Mi wowonan a habri y pa mi ta un honor pa por wordo accepta den e partido cu mi difunto abuelo a yuda funda. Un partido di homber y muhenan balente cu a sa di construi e Aruba cu nos ta biba aden awendia, cu a sa di reforma e kiesverordening pa asina permiti mas hende participa na e sistema democratico di laga bo voto conta. Nos lo duna honor na nan legado y sigui cu pasonan firme y determina pa logra cambionan importante pa e generacionnan cu ta bin despues di nos. 'For we will plant trees under which's shadow we will never sit. But we will do it for our children'.

Si bo tambe ta di acuerdo con nos Minister President Evelyn Wever-Croes a enfrenta tur e retonan di magnitud gigantesco. Si abo tambe a wak cu e tawata e serenidad den medio di e horcan, e lider firme cu a saca nos foi di e wowo di e tempestad cu e crisis di COVID-19 a bin cu ne. E poder ta den Bo. CU BO ARUBA TA AVANSA

Den nomber di Partido MEP, Lider di MEP, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a yama bon bini na Michella y a desea éxito den e ultimo simannan di campaña y éxito den Eleccion 2021.

Marechaussee investigando insidente entre siudadano i militar di CURMIL

WILLEMSTAD.- Marechaussee ta investigando un situashon ku a surgi siman pasá entre un siudadano riba un skuter i tambe un militar di CURMIL di kazèrne na Suffisant.

E insidente a tuma lugá djárason siman pasá den Kaya Havana.

Segun e siudadano a konta ku e tabata biniendo riba su skuter riba e kaya en kuestion, un militar ku tabata huntu ku algun kolega i tabata pará na un minimarket, a kana bai riba kaya i na momentu ku e tabata pasa, lo a saka pia skòp e for di riba e skuter.

Konsekuensia di esaki su skuter a bai dal den un vehíkulo ku tabata kore su dilanti.

No solamente esei, pero e siudadano a resultá bastante herida. El a indiká di a kibra su kakunbein, lepnan kòrtá, herida na su wowo i esaki hasta ta será; leshonnan grave na su man i den su pechu, i el a kibra pal'i nanishi.

E siudadano a keda un dia den CMC pa tratamentu i despues por a bai kas.

El a indiká di a duna keho na polis dje insidente. Tambe tin un vidio ku por wak riba retnan sosial, kaminda e militar di CURMIL ta bai para den kaminda i ta mané bai riba e skuter ku ta pasa, e militar aki mes ta kai abou i despues ta lanta para bèk riba pia.

Manera indiká e denunsia ku e siudadano a hasi a yega na despacho di defensa.

Manera ta e kaso usual ora tin un kaso hudisial ku tin di aber ku militarnan, ta Marechaussee ta hasi investigashon i den e kaso aki tambe.

Aqualectra tei kaduká meternan ku no ta den uso

Pa prepará pa inovashon

WILLEMSTAD.- Aqualectra ta dal un siguiente paso pa redusí su gastunan operashonal i tambe kuminsá prepará pa introdukshon masal di su meternan inteligente i di futuro.

P'esei klientenan ku tin un konekshon di meter di awa òf koriente, ku pa e último 12 lunanan no tabatin konsumo riba dje, tin te dia 30 di yüni próksimo pa indiká na Aqualectra ku nan ta deseá di mantené e konekshon aktivo.

Aqualectra lo hasi su máksimo esfuerso pa notifiká e klientenan ku tin meter di awa òf koriente ku no tin konsumo pa último 12 lunanan, atraves di un karta ku Aqualectra lo manda pa nan den e próksimo dianan.

Ta pidi tur e klientenan ku lo ta deseá pa keda ku e meter i konekshon tòg, pa indiká esaki na Aqualectra pa medio di nos sentro di kliente 0800-0135.

Den kaso ku no tin reakshon pa fin di yüni, Aqualectra lo tuma e pasonan nesesario pa pa retirá e meter i kita e konekshon. En total ta trata aki di 4.995 meter di awa, 2.426 meter di koriente Pagatinu i 749 meter di koriente konvenshonal.



Inefisiensia

Konekshon ku no ta den uso, ta representá inefisiensia i un peso finansiero pa Aqualectra i konsekuentemente pa tur hende.

Klientenan ku tin meternan di awa òf koriente ku nan no a usa pa 12 luna òf mas, tin 6 siman pa reakshoná. Por reakshoná dor di traha un sita via di e wèpsait (www.aqualectra.com) òf yama n na 0800-0135 i primi opshon 3, i indiká ku ke traha un sita. Den kaso ku Aqualectra no risibí reakshon di parti di e kliente promé ku e fecha 30 di yüni, Aqualectra lo kita e meter i e konekshon fihá na esaki.

Si e kliente ke habri un konekshon despues atrobe, lo e mester entregá un petishon nobo pa un konekshon. Aqualectra ta spera di por haña reakshon di tur kliente ku risibí un karta òf ku tin un konekshon di awa i koriente ku no ta den uso. Di e forma aki ta yega na un ret di distribushon di awa i koriente kaminda ta sigurá mas presishon i informashon aun mas kla i korekto. Di e forma aki Aqualectra por dal e próksimo paso pa krea e ret di distribushon sabí, kla pa futuro instalando un meter inteligente.

CPA group a pasa ouditorianan anual di ISO ku éksito

WILLEMSTAD. - Curaçao Ports Authority-Group a pasa su ouditoria anual di Lloyd's ISO ku éksito i esaki durante di pandemia. T'asina ku na niun di e tres kompanianan a haña desviashon, esta na Curaçao Ports Authority (CPA), Curaçao Pilots Organization (CPO) i Curaçao Towage Company (KTK Tugs).

E ouditoria anual di ISO tabata enserá un resertifikashon kompleto pa e norma di medioambiente ISO 14001 i un inspekshon di kada detaye di e norma di kalidat ISO 9001.

Resultado positivo di e ouditoria aki ta suprayá kon dediká CPA-group ta traha na mehorashon kontinuo.

Kaso di tiramentu

WILLEMSTAD— Djaluna último, sentral di polis a risibí informashon di un kaso di tiramentu ku a tuma lugá na un Sentro Médiko na Montaña. For di investigashon preliminar a sali na klá ku un hòmber, éks partner di un dama, a yega na e sentro médiko, saka arma di kandela i dirigí esaki riba su éks partner.

E dama a kore sali for di e edifisio i e hòmber a bai su tras pa despues drenta su vehíkulo i bai for di e sitio. Na e sitio polis a haña un bala skèrpi i a konfiská esaki.

Ambulans a presentá na e sitio pa duna asistensia na personanan ku tabata den e Sentro Médiko. Reshèrshi di VVC ta kontinuá ku e investigashon.

Rekordando 45 aña Extra

Tin sentenáres di foto di aksidente di tráfiko a sali den páginanan di Extra den 45 aña di eksistensia.

Ta opvio ku nos lo no publiká foto di hende heridá den e sekshon aki. Sí e outonan embolbí.

Den e promé añanan di Extra tabata kubri hopi aksidente di tráfiko. E forma kon tabata atendé ku transportá herido tabata enkargá ku herido tabata interesante. Polis tabata hasi e trabou aki, meskos ku operashon di brantspùit.

Aparte di un tiki EHBO nan no tabatin preparashon ku herido na sitio di aksidente, manera ta e kaso ku aktualmente personal di Mariadal, ku tabata stabilisá e heridonan.

***









Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 19 mei 2021

12.00 Herensia:
Edmundo Franklin (Eddy) Christiaan 5
13.00 AkíBoneiru:
Bonaire Culinair
14.00 Herensia:
Olga Vazquez
15.00 BAPA:
Barku Eendracht
16.00 Herensia:
Antonio Sint Jago (Isla Falkon)
17.00 AkíKorsou:
Claudia Kraan i Amy Victorina
18.00 Herensia:
Eusebio (Cajitu) St.Jago
19.00 BAPA:
Edsel (Anuar Statie) Plaate (Islam)
20.00 Herensia:
Helena Evarelia Nicolaas-Soliana
21.00 AkiKorsou:
Fundashon Mangusa
22.00 Dokumental:
LAC
23.00 BAPA: Johny Leoneta 2

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 19 mei 2021



Ta okashonalmente nublá i tin un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. Djárason visibilidat lo ta posiblemente redusí pa motibu di stòf di Sahara. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, mañan anochi de bes en kuando fuerte, 6 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 1.5-2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

A atendé di manera estrikto dor di korte

Froude ku sosten di corona

KRALENDIJK -- E promé seshon tokante froude ku sosten di corona a tuma lugá. Desaroyadó di proyekto M.D.K. a bai dilanti di hues pa falsedat por eskrito, dor ku el a entrega un kleim falsu pa haña derechi riba e kompensashon di EZK pa su gastunan fiho. Banda di esei e kondena a risibí sosten mensual inhustamente komo empresario independiente, komo ku e no a informá ku entretantu el a haña un trabou.

Hues a haña repudiabel ku e desaroyadó di proyekto a malusá medidanan ku a pone pa sostené e islanan durante di un krísis. A sentensiá e empresario, ku ta biba na Boneiru pa un aña i mei, ku seis luna kondishonal di kastigu di prizòn i un kastigu di tarea di 240 ora. Komo konsekuensia di e sentensia aki, probablemente e lo pèrdè su derecho di estadia na Hulanda Karibense. E ‘bukhouder’ ku konhuntamente a firma pa e petishon di EZK, a sali liber. A resultá ku e desaroyadó di proyekto a adaptá e informashon despues ku su ‘bukhouder’ a firma pa bèrdat.

Fiskal a para ketu na e echo ku e medidanan di sosten ta basá riba konfiansa di gobièrnu den e habitante. Pa por yuda esnan afektá finansieramente di manera rápido, ta duna e sosten a base di informashon manera duná dor di e petishonario. E petishonario ta firma pa bèrdat i ta obligá di informá tokante kambio den e situashon. Hues ta kulpa e kondená fuertemente pa kibramentu di e konfiansa aki.

A bin ku e Areglo di emergensia di SZW i e Kompensashon di EZK na komienso di krísis di corona pa sostené empresarionan ku nan gastunan di salario i gastunan fiho. Mas o ménos mitar di negoshinan na Hulanda Karibense te ku awó a hasi uzo di e areglonan di sosten. Ministerio Públiko BES huntu ku e unidat di SZW di RCN, lo sigui e kontienda kontra froude.

Lus misterioso den laman

KRALENDIJK -- Un lus misterioso den laman na kosta di Karpata, pariba di BOPEC, a sòru pa basta konsternashon djadumingu atardi lat. Por a mira e lus aki bou di awa for di e kaminda turístiko ku ta bai direkshon di Gotomeer.

Diferente outomobilista a para pa mira e lus aki move den kaida di anochi. Na promé instante a pensa ku lo tabata sambuyadó, pero no tabatin ningun vehíkulo i boto di buseo den besindario.

Despues di basta ratu a bini sinembargo un boto di buseo for di direkshon di BOPEC pa kue dos sambuyadó. Pues nada straño i misterioso. Tòg tabata sambuyadó.

Un piskadó na baranka na e sitio a bisa ku e tambe a haña e klaridat bou di laman misterioso, pasobra parse ku tin prohibishon pa sambuyá na e sitio ei.



"Mi no ta deseá e kos aki pa ni mi enemigu"

ATVERTENSIA PA 'HACKER'

KRALENDIJK – E komersiante Amudi Dabboussi algun luna pasá, segun e ta revelá awor numa, despues ku BONERIANO a pidié pa komentario, a bira blanko di 'hacker', esta kriminalnan di Internèt ku a logra penetrá den su sistema di kòmpiuter. Dabboussi ta hasi un yamada na tur komersiante riba nos isla pa sea alerta pa `hacker'. " Mi ke pa pone bon enfoke riba e asuntu aki. Mi no tin gana pa niun hende pasa den loke ami a pasa aden," e komersiante ta splika.

Dabboussi ta splika ku e temporada ei tabata unu di hopi strès. Un temporada difísil ku nunka e por a pensa ku data lo ta asina vulnerabel.



'Black Friday'

"Tur kos a kuminsá aña pasá algun dia despues di nos `Black Friday`. Tabata trata di un kòmpiuter bieu ku nos a instalá i ku no tabata di `update`. Nos IT a ripará anochi ku tin un moveshon straño tumando lugá. Mesora nos a mobilisá e ora mardugá ku el a mèldu esaki i bini ofisina pa deskonektá tur kos, pero lástimamente ya nan a hasi loke nan mester a hasi kaba. Nan a `hack ` tur nos `servernan`. `Servernan` ku ta konektá ku nos otro kompanianan, manera City Shop i Dabboussi Motors."

E komersiante ta sigui splika ku na dado momentu no por a haña niun produkto di por ehèmpel City Shop. No tabatin bisa di kiko tin den stòk i kiko no. Tabata trata aki di míles di produkto. No tabatin bista `at all` di inventario i kiko mester a bestèl. "Un kos ku mi no ta deseá pa niun hende", e ta sigui bisa.

`Back up`

Mas aleu e komersiante ta splika loke sigur a skapa e negoshi ta e sistema di `backup`. " Nos sistema di `backup` ta bai bèk te ku 10 dia. Hasta parti di esaki tabata infektá. `Hacker'-nan a logra drenta den sigur 5 dia. Ménos mal nos a gara nan na tempu, sino lo a pèrdè tur kos."

Dabboussi ta splika ku esaki a nifiká ku mester a traha nochi i dia pa rekuperá loke nan tabata pèrdí i tambe organisa tur kos digital bèk. A tuma e komersiante 2 anochi i 3 dia pa huntu ku su tim logra finalisá e trabou. "Mi a keda 2 dia sin drumi. Komo direktor bo mester keda animá tur hende na momentu ku nan kai den otro òf deskurashá. A buska kos di kome, bebe i nos tabata kombersá pa tene ánimo ariba. Por bisa nos a rekuperá kasi 95% di loke a pèrdè."

Sea alerta

E `hacker'-nan` no solamente a kousa daño na henter e sistema digital di e komersiante. Esnan responsabel a laga un mensahe tambe atras. "Nos a haña un mail den kua nan a pidi nos un suma pa debolbé nos informashonnan. Nan a pidi esaki den forma di `bitcoin`."

Por último e komersiante ta hasi un yamada na tur otro komersiante pa tuma e kos aki na serio i wak bon kon nan ta atendé ku por ehèmpel mail òf yamadanan. Tambe e ta sugerí un bon sistema di seguridat pa kòmpiuter, den e kaso aki e ta referí na un bon `antivirus`.

E mes ta duna di konose di a inverti hopi den sistema di seguridat ." Nunka bo no tin 100% sigur, pero mi tin fe den Dios ku es kos aki lo no pasa nos mas.

P'esei mester keda `update` e sistemanan elektróniko ku regularidat i keda pendiente di kiko tur ta sosodé alrededor."

BENTANA DI BÈRGWENSA



Siman i asta lunanan kaba e pikòp aki ta pará bandoná riba tereno públiko, Bulevar Julio Abraham, dilanti edifisio di Finansa. Tin instansia di gobièrnu ku por aktua, pero aparentemente no ta hasi nada. Tanten e pikòp aki no kita, e lo sigui sali den nos BENTANA DI BÈRGWENSA.

Antena di telefòn na Sabadeco



Direktor di R&O (Ruimte en Ontwikkeling), na nòmber di Bestuurscollege, a bai di akuerdo pa Digicel hasi uso di un parsela banda di Sabadeco pa pone un antena nobo. Esaki pa sigurá alkanse di señal di telefon di su usuarionan.

Kua ta e enemigunan di orashon?, Papa Francisco ta kontestá

Pa Mercedes de la Torre

Papa Francisco a destaká ku orashon kristian ta impliká un kombate spiritual pasobra na ora di resa mester superá diferente opstákulo, entre nan, e engañonan di e maligno.

Na ora di reanudá djarason ei 12 di mei e Oudiensianan General ku asistensia de fielnan Papa a saludá pa bendishoná hopi di e personanan presente den e patio di San Dámaso den interior di Vatikano i a ekspresá su alegria pa e posibilidat di topa personalmente ku hendenan "kara kara" pa loke el a pidi esnan presente "hiba e mensahe di Papa" ku ta "mi ta res pa tur hende i mi ta pidi pa boso tur resa p'ami, uní den orashon".

Despues, e Tata Santu a dedicá su katisashi na "orashon komo kombate spiritual" i a deskribí algun "**enemigu di orashon**".

Na promé lugá, Papa Francisco a menshoná e distraishonnan durante orashon i a atvertí ku "resa no ta algu fásil i ta pesei, nos ta skapa di orashon".

"Kada be ku nos ke hasié, mesora den bini den nos mente hopi otro aktivi-



Distrakshon

datnan, ku den e momento ei ta parse 'maìs importante i maìs urgente'. **Esaki ta sosodé ku ami tambe.** eh? Mi ta bai resa i… 'mi no mester hasi esaki, mi mester hasi otro'. Nos ta hui di orashon, mi no sa dikon, pero e ta asina", Papa a rekonosé.

Ademas, e Tata Santu a alertá kon demoño ta gaña i a konta ku "kasi semper, despues di a proponé orashon, nos ta realisá ku 'e kosnan ei no tabata en apsoluto esensial, i ku kisasì nos a pèrdè tempu'. **E enemigu ta gaña nos asina**".

Despues, e Pontífise a deskribí e periodonan di desolashon spiritual na ora di resa i a rekordá ku "tur hòmber i muhénan di Dios ta menshoná no solamente e alegria di orashon, sino tambe e molèster i kansansio ku e por kousa: den algun momento ta ta un lucha duru pa mantené e fe den tempunan i den e formanan di orashon".

Den e liña akí, Papa a suprayá ku "algun santu a hasi e orashon durante añanan sin sinti ningun smak, sin persibí e utilidat" i a splika ku "**silensio, orashon, konsentrashon ta ehersisionan difísil i algun be naturalesa humano ta rebelá**".

"Nos lo a preferá di ta den kualkier otro parti di mundu, pero no einan, den e banki ei di iglesia resando", Papa a konta pa loke el a atvertí ku "esun ku ke resa mester rekordá ku fe no ta fásil, i algun be e ta prosedé den un skuridat kasi total, sin puntonan di referensia" ya ku "**tin momentonan den bida ku ta skur**, ta pesei, algun santu ta yam'é e 'anochi skur' pasobra nan no ta sinti nada, pero ami ta kontinuá na resa".

Den e sentido akí, e Tata Santu a destaká ku "orashon, orashon kristian, manera henter e bida kristian, no ta 'manera dal un keiru'" pasobra "ningun di e oradónan grandi ku nos ta topa de Beibel i den historia di Iglesia tabatin un orashon 'kómodo'" ya ku "**por resa manera lora: 'bla, bla, bla'. Pero esaki no ta orashon**".

Dilanti esaki, Papa Francisco a menshoná Katisashi di Iglesia Katóliko pa enumerá algun di e "enemigunan di orashon, esnan ku ta hasi resa difísil, ku ta pone difikultatnan".

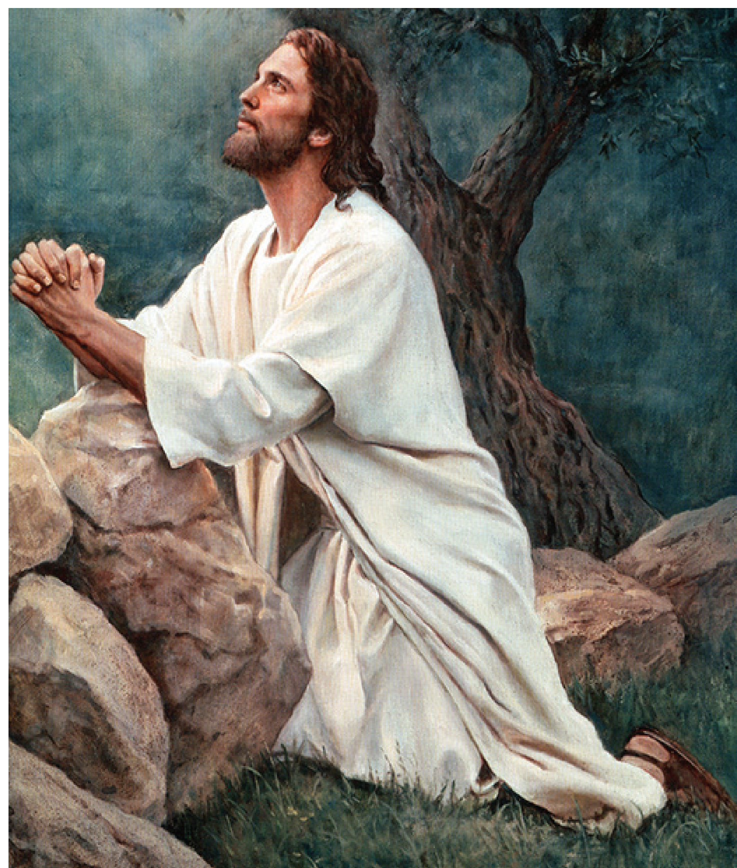
Por ehemplo, e Tata Santu a señalá ku "algun duda di ku esaki por alkansá berdaderamente a Omnipotente: dikon Dios ta den silensio? Si Dios ta Omnipotente E lo por a bisa dos palabra i terminá e historia" i a alertá tambe ku "dilanti lo inkomprensibel di lo divino, **otronan ta sospechá ku orashon ta un mera operashon sikológiko**; algu ku kisasì ta útil, pero no berdadero ni nesesario: lo bo por ta inkluso praktikante sin ser kreyente".

Sin embargo, Papa a sigurá ku "**e pió enemigunan di orashon ta denter di nos**" i sita algun ku Katisashi ta deskribí: "desanimashon durante periodo di indiferensia; pena, pasobra nos tin "propiedat grandi" *(Mk 10, 22)* i nos no a ofresé tur na Señor'; desapunto, pasobra segun nos, nos boluntat no a keda kumplí; orguyo heridá, reforsá pa nos falta di dignidat komo pekadó, nos resistensia kontra e idea ku orashon ta un don grátis ku nos no meresé".

"**Kiko hasi den tempu di tentashon, ora tur kos ta parse vasilá?** Si nos eksplorá historia di spiritualidat, mesora nos ta nota kon e maestronan di alma tabatin e situashon ku nos a deskubrí bon kla. Pa super'é, kada un di nan a ofresé algun kontribushon: un palabra di sabiduria, òf un sugerensia pa konfrontá tempunan di difikultat. No ta trata di teorianan elaborá, elaborá riba mesa, sino konsehonan nasé di eksperensia, ku ta mustra e importansia di resistí i di perseverá den orashon", Papa a afirmá.

Di e moda akí, e Pontífise a indiká ku "e Ehersisionan spiritual di **San Ignacio de Loyola** ta un buki di gran sabiduria, ku ta siña na pone e propio bida na òrdu. E ta laga bo komprendé ku vokashon kristian ta militansia, e ta desishon di ta bou di e bandera di Hesukristu i no bou di esun di diabel, tratando di hasi bon ora e ta bira difisil".

Asina mes, Papa a rekordá **San Antonio abad**, fundador di e monacato kristian, ku "den Egipto, a konfrontá momentonan teribel, den kua orashon a transformá den lucha duru"i a konta ku "su biógrafo San Atanasio, obispu di Alejandría, ta konta ku un di e pió episodionan a sosodé ku e Santo ermitaño rondó di



trinta i sinku aña, edat mediano edat ku pa hopi ku pa hopi a trese kuné un krísis. Antonio a ser strobá pa e prueba akí, pero a resistíi. Ora ku finalmente el a bai bek na serenidat, el a dirigí su mes na su Señor ku un tono kasi di reproche: 'Unda bo tabata Señor? Dikon Bo no a bini mesora p pone fin na mi sufrimentunan?'. I Hesus a kontestá: 'Antonio, Ami tabata einan. Pero mi a spera di mira bo ta kombatí'".

Ta pesei, e Pontífise a afirmá ku "hopi be orashon ta un kombate" pues "**den tempunan di prueba ta bon rekordá ku nos no ta nos so**, ku un persona ta vela banda di nos i ta protehá nos".

Despues, e Tata santu a destaká historia di un milager ku a sosodé na Argentina danki na e deboshon di un hende hòmber ku a resa ku fe na La Bírgen di Luján durante henter anochi pa salú di su yu muhé ku tabata na punto di muri i e mucha muhé finalmente a sana pa loke Papa a agregá ku "e hòmber ei, kombatiendo ku orashon a risibí e grasia di la Bírgen. La Bírgen skuch'é. I ami a mira esaki".

"**Orashon ta hasi milagernan**, pasobra orashon ta bai na e sentro di ternura di Dios, ku stima nos manera Tata i ora e no ta hasi nos un grasia, e lo hasi nos otro, ku despues nos lo mira ku historia", Papa a bisa i a konta pa perseverá den orashon ya ku "orashon ta un kombate" i "e Señor semper ta ku nos: si den un momento di ta siegu nos no ta logra mira su presensia, nos lo logra den un futuro".

Finalmente, Papa a rekordá ora patriarka Jakob a bisa den kapítulo 28 di Génesis "Di bèrdat SEÑOR ta na e lugá akí; t'ami no tabata sa !" i a añadí ku "na final di nos bida, mirando patras, **nos tambe lo por bisa: 'Mia pensa ku mi tabata mi so, sin embargo, no, mi no tabata: Hesus tabata ku mi'**. Nos tur lo por bisa esaki", el a konkluí.

---

kontinuashon pag.13

datnan material di Iglesia, kada un segun su propio kapasidat". (KAT 2043)

Santa Iglesia Katóliko tin e mishon mas importante di kualkier organisashon den historia di mundu: prediká e evangelio di salbashon di almanan di Hesukristu. **Ehersé e mishon akí, por supuesto, ta rekurí rekursonan di tera**. Esnan di nos, pa e grasia gratuito di Dios, nos a risibí e don di fe i un bida nobo den Hesukristu, naturalmente nos lo mester brinda generosamente loke nos por pa apoyá e obra desesperadamente importante akí. Pero debí na nos debilidat humano, Iglesia a hasi di e apoyo un obligashon di lei i a transformá su mes den un di e mandamentunan di Iglesia.

Tene na kuenta ku Iglesia no ta preskribí un sierto kantidat òf porsentahe, sino ku únikamente e ta bisa ku e personanan ta duna "kada un segun su propio kapasidat". Kada katóliko mester konsiderá den orashon loke e por hasi pa apoyá Iglesia. Pero nan mester sa ku no yuda di ningun manera (ora un persona tin e kapasidat pa hasié) no ta un opshon.

Abo tabata konosé e mandamentunan akí di Iglesia?

Jossy Boekhoudt Ballpark ta sigui bai atras

KRALENDIJK--Despues ku na diferente okashon nos a mustra riba e situashon di dekadensia di Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, bòlpark ku tabata un hoya di un bòlpark, awe atrobe ta haña nos ta mustra riba e situashon di e bòlpark ku aparte di ta den un dekadensia formal, e ta tambe un peliger.





Plachinan di dak di tribunenan ta ranká i tin ku no tei mes mas, otronan ku un ora pa otro, den e situahon aktual ku nan ta, un skual di bientu, esakinan por ta peliger pa esnan ku ta hasi uso di e bòlpark pa treinen o habitantenan ku pasa ei banda.

E situashon ta unu di atenshon sigur.

Despues ku a drecha e bòlpark aki i pone yerba artifisial, e bòlpark tabata un hoya ku hopi di otro islanan tabata yalurs riba Boneiru.

Pero nos no a sa di kuida esaki.

Asina ta pasa ku hopi fasilidat di deporte di nos isla, ya ku ta drecha esakinan pero no ta tene kuenta ku e mantenshon i kuido di esakinan.

Nos sa ku atrobe e bòlpark aki tei bolbe haña atenshon pronto pa drecha esaki kompleto, sperando ku e bia aki si ku su plannan di mantenshon i kuido na òrdu pa evitá e loke a pasa i ta pasando aktualmente ku e bòlpark aki.

Nos no ke sigui mustra riba e situashon aki, pero no por otro ya ku e situashon ta di hopi atenshon.

Un siudadano e siman aki a manda nos un seri di potrèt ku ta mustra e situashon aktual di e bòlpark.

E siudadano aki, por sierto un deportista ku a hunga hopi tambe riba e bòlpark aki, ta lamentá kon a laga e bòlpark aki para bai atras dje forma aki.

E ta hopi di lamentá kon awe e bòlpark aki a bai asina tantu atras, deskuidando totalmente e bòlpark ku ta karga nòmber di un gran èks-deportista na bida ku ta sr. Jossy Boekhoudt (epd), kende a hasi hopi pa tantu beisbòl komo sòftbòl i tambe little league di nos isla.

Nos sa i tambe a tende ku lo bai drecha e bòlpark aki, ta spera sinseramente ku esaki lo por tuma lugá mas pronto ku ta posibel..

Riba potrètnan ta ilustrá kon atras e bòlpark ta aktualmente den dekadensia, loke ta hopi di lamentá awe.



Inisio trabounan instalashon Cruyff Court Rincon djabièrnè

KRALENDIJK--Djabièrnè awó inisio di trabounan pa instalashon di un Cruyff Court na Kolegio San Luis Beltran (Cruyff Court Rincon).

Na inisio di e siman aki, prensa boneriano a risibí invitashon pa inisio di e trabounan di instalashon di Cruyff Court Rincon, esaki na Kolegio San Luis Bertran na Rincon.

Na diferente okashon nos a duna publisidat na esaki despues di tabatin entrevista ku diputado di deporte, sr. James Kroon.

Invitashón i Prográma

Invitashon a bai pa prensa kuminsamentu di e siman aki, unda ku ta invitá prensa pa asisti na okashon di inisio di instalashon di un Cruyff Court na Kolegio San Luis Beltran na Rincon, skol básiko di e bario di Rincon.

E aktividat aki ta planiá pa djabièrnè awó dia 21 di mei 2021, esaki pa 10'or di maínta na Kolegio San Luis Beltran.

Programa:

Apertura; (Voorlichting & Protokol).

Diskurso di representante di (IWA-Rincon).

Diskurso di representante di Kolegio San Luis Beltran i un alumno.

Diskurso di díputado di Deporte, Sr. Pablo J. Kroon.

Presensia di prensa ta áltamente apresiá na e okashon aki.

Lo tene kuenta ku mantenshon di distansia sosial i lo tin "hand sanitizer" disponibel.

Esaki di akuerdo ku informe ku a yega serka prensa kuminsamentu di e siman aki, esaki atrabes di e ofisina di diputado di deporte, sr. Pablo James Kroon.

Ta bon pa menshoná ku tin mas proyekto tambe pa e bario di Rincon pa loke ta trata deporte di nos isla.

Asina ku ta asina leu nos lo amplia ku mas informashon tokante esakinan, loke ya nos a duna publisidat tambe kaba na esakinan últimamente.

Real Rincon ta pèrdè 4-0 ku Puerto Rico

KRALENDIJK--Nos kampionnan di futbòl di nos isla ku ta s.v. Real Rincon, djaluna último den oranan di atardi den su promé kompromiso di e torneo di Concacaf aya na Sto. Domingo, ku un e ekipo no kompleto ku tur su estelarnan, a kai vensí ku skor di 4-0 kontra e ekipo Metropolitan di Puerto Rico.

Real Rincon pa e kompromiso aki, mirando ku no por a biaha ku tur su estelarnan, a hasi uso di diferente hóben pa nan logra eksperensia tambe, loke sigur ta bon pa nan futuro.

Den kombersashon ku e DT sr. Yeyo Trenidad, por a komprondé ku Real Rincon a hunga bon, e wega tabata bon bringá, pero ta kai vensí.

Nos tabatin kontakto tambe ku e presidente di s.v. Real Rincon ku ta sr. Pourier, ku a bisa ku e wega riba su mes tabata basta tòf. E falta di ritmo di wega a hunga un ròl grandi.

Real Rincon a sali bon pero despues a bira lento.

E solo fuerte di atardi tambe a kansa nos muchanan basta na kuminsamentu, segun sr. Pourier a duna di konosé.

Despues di e partido aki Real Rincon tin di bai prepará pa e di dos kompromiso ku ta mañan djaweps 19 mei 2021 pa 5or atardi, ora ku nos kampionnan enfrentá e ekipo di Delfines del Este di Sto. Domingo.

Real Rincon ta hasi su máksimo esfuerso pa defendé nos bandera den e torneo aun mas mihó den e partido di mañan djaweps kontra un ekipo di kas, naturalmente ku e ekipo ku e por a logra biaha kuné debí na e situashonnan ku a presentá promé ku e biahe, loke ku ya nos a amplia riba esakinan.

Nos ta deseá nos kampionnan tur, pero tur kase di éksito den e partido di mañan atardi 5'or.

Éksito..